



CVA-1004R

MOBILE MEDIA STATION

- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

DAB
CONTROL

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
7300 Warden Ave., Suite 203, Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Phone 03-9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Kreuzerkamp 7,
40878 Ratingen, Germany
Phone 02102-4550

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

EN

DE

FR

ES

IT

SE

Indice

Istruzioni per l'uso



AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO	3
ATTENZIONE	3
PRECAUZIONI	3



Funzionamento di base

Rimozione del pannello anteriore	6
Applicazione del pannello anteriore	6
Avvio iniziale del sistema	6
Accensione e spegnimento	7
Sollevamento del monitor	7
Abbassamento del monitor	7
Selezione della posizione di apertura del monitor	7
Regolazione dell'angolazione di visione del monitor	8
Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)	8
Funzione di silenziamento audio	8

Funzionamento della radio

Sintonia manuale	9
Sintonia a ricerca automatica	9
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate	9
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate	10
Sintonia delle stazioni preselezionate	10
Selezione di una stazione dalla lista	10

Funzionamento RDS

Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS	11
Richiamo delle stazioni RDS preselezionate	11
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)	12
Impostazione PI SEEK	12
Ricezione di notiziari sul traffico	12
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	13
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio	13
PTY (tipo di programma) prioritario	14
Visualizzazione del testo radio	14

Funzionamento DAB (opzionale)

Utilizzo del ricevitore DAB per la sintonizzazione dell'ensemble	15
Modifica del servizio	16
Modifica del componente di servizio	16
Memorizzazione del servizio	16
Ricezione del servizio memorizzato	16
Memorizzazione automatica dell'ensemble	17
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	17
Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico	17
Impostazione del modo di selezione degli annunci	18
Modifica del modo di visualizzazione	19
Ricezione di notiziari dalle stazioni DAB Regionali (locali)	19
Impostazione del passaggio automatico da DAB a RDS	20
Attivazione/Disattivazione di DRC (Dynamic Range Control, controllo della gamma dinamica)	20

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)

Riproduzione con il lettore o cambia CD (opzionale)	21
Riproduzione a ripetizione	22
M.I.X. (riproduzione casuale)	22
Scorrimento di programmi	23
Selezione di cartelle (MP3)	23
Ricerca di file/cartelle (MP3)	23
Controllo del cambia CD	24
Riproduzione di file MP3 con il cambia CD ..	24
Selezione del multicambia	25
Impostazione della gamma di selezione dei file MP3	25

Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)

Riproduzione di CD/CD video/DVD	26
Fermo immagine/pausa	26
Rilevatore di capitoli (DVD)/ piste (CD video)	26
Avanzamento/ritorno rapido	26
Riproduzione ripetuta	27
Controllo di un cambia DVD	27

Uso del sistema di navigazione (opzionale)

Attivazione del modo di navigazione	28
Funzione di interruzione (NAV. MIX)	28
Funzione di interruzione (NAV. MIX OUT) ...	28

Funzionamento MobileHub™ Link (opzionale)

Informazioni su MobileHub™ Link	29
Modo telefono attivato e disattivato	29
Chiamate in arrivo	29
Effettuare una chiamata	30
Come effettuare una chiamata mediante la funzione di chiamata rapida	30
Come effettuare una chiamata dalla Rubrica	30
Come effettuare una chiamata dal registro chiamate in uscita	30
Come effettuare una chiamata dal registro chiamate in arrivo	31
Come effettuare una chiamata dal registro chiamate senza risposta	31
Uso degli SMS (Short Message Service)	31
Impostazione del metodo di ricezione delle chiamate	31

Altre funzioni utili

Visualizzazione del titolo/testo	32
Assegnazione di titoli a dischi/stazioni	33
Cancellazione del titolo dei dischi	33
Impostazione del comando dei bassi	34
Impostazione del comando degli acuti	35
Modifica della fase	36
Attivazione e disattivazione del modo di sonorità	36
Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea	36
Comando della retroilluminazione	37
Regolazione della luminosità dell'immagine ..	37
Regolazione del colore dell'immagine	37
Regolazione della tonalità dell'immagine	38
Impostazione del colore di sfondo dello schermo (DAY/NIGHT)	38
Impostazione del colore di sfondo dello schermo automatico	38
Impostazione di scorrimento	39
Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor	39

Attivazione o disattivazione della funzione di segnale acustico	40
Impostazione del display dell'orologio	40
Visualizzazione dell'ora	40
Impostazione dell'ora	40
Regolazione automatica dell'ora	41
Impostazione della scatola di espansione esterna	41
Impostazione del monitor posteriore	41
Impostazione dell'ingresso esterno	42
Impostazione dell'uscita preout Front/Rear/ Subwoofer del box di espansione esterno	43
Visualizzazione dell'analizzatore di spettro ...	43
Cambio del modo sintonizzatore	44
Regolazione dei livelli del segnale sorgente ...	44
Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer	44
Attivazione e disattivazione del modo di silenzamento	45
Modifica delle frequenze radio per ciascun paese	45
Cambio del modo disco	45
Uso di un processore audio esterno (opzionale)	46
Operazioni simultanee	46
Passaggio tra i modi di visualizzazione	47
Funzionamento con il display del monitor chiuso	48

Informazione

In caso di difficoltà	49
Caratteristiche tecniche	50

Installazione e collegamenti

Avvertimento	51
Attenzione	51
Precauzioni	51
Installazione	52
Collegamenti	54

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT

(Se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

PRECAUZIONI

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa fra +45°C e 0°C prima di accendere l'apparecchio.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'apparecchio personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

Luogo di installazione

Assicurarsi che la CVA-1004R non sia esposto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Alta umidità o calore
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Cura del pannello anteriore staccabile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a scosse.

AVVERTIMENTO

Le operazioni per alcune delle funzioni di questo apparecchio sono molto complesse. Abbiamo quindi deciso di assegnare queste funzioni ad una schermata speciale, che limita l'uso di queste funzioni a quando il veicolo è parcheggiato. Questo assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sulla CVA-1004R. Questa decisione è stata presa per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Quando l'auto è in movimento, non è possibile visualizzare le schermate Title Input (inserimento dei titoli) e SETUP. L'auto deve essere parcheggiata con il freno a mano tirato perché si possa usare il procedimento riportato nel manuale di istruzioni. Non è possibile eseguire queste operazioni durante la guida.

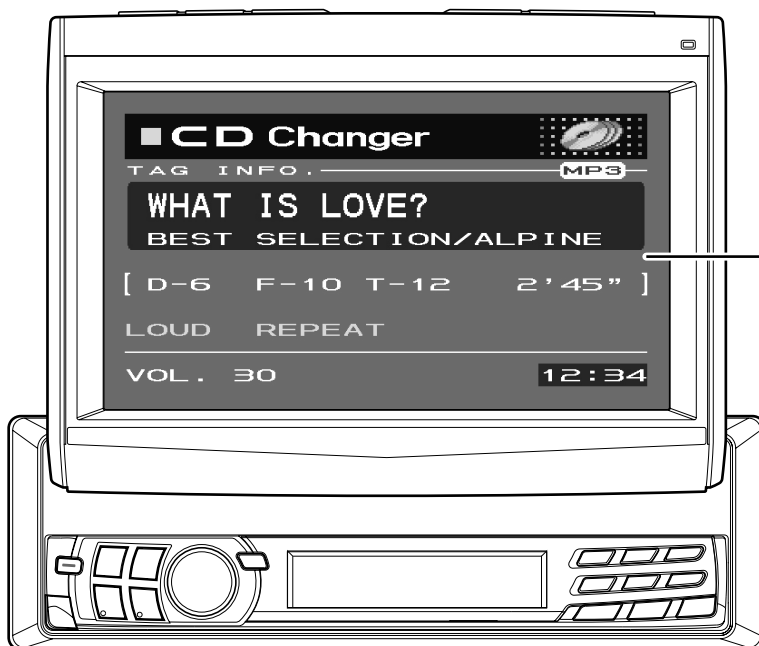
L'avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING" (non azionabile durante la guida) viene visualizzato nel display per 5 secondi e il modo operativo viene disattivato se si tenta di eseguire queste operazioni durante la guida. Questa condizione non cambia anche se si selezionano le fonti con il telecomando (opzionale). Quando l'auto è parcheggiata, la selezione viene eseguita come descritto nel manuale di istruzioni.

I prodotti Alpine dotati di bus Ai-NET e collegati alla CVA-1004R possono essere controllati dalla CVA-1004R. A seconda del prodotto collegato, le funzioni e le visualizzazioni possono variare. Per dettagli consultare il proprio concessionario Alpine.

Introduzione

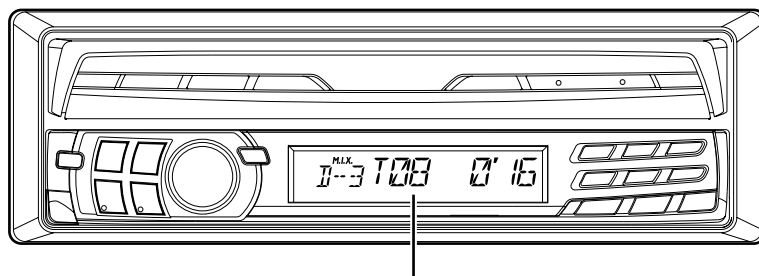
La maggior parte delle funzioni di questo apparecchio può essere attivata con il monitor aperto o chiuso. Per il funzionamento con il monitor chiuso, vedere a pagina 48.

IL MONITOR È APERTO



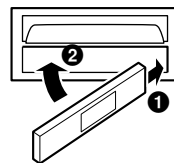
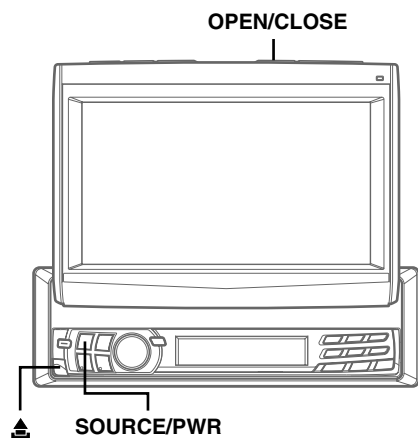
Visualizzazione
nel display del
monitor

IL MONITOR È CHIUSO



Visualizzazione nel display secondario

Funzionamento di base

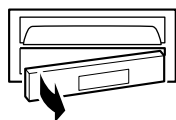


NOTA

Prima di applicare il pannello anteriore, verificare che non ci siano sporco o polvere sui terminali del connettore o oggetti estranei tra il pannello anteriore e l'apparecchio.

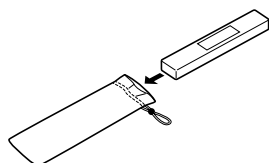
Rimozione del pannello anteriore

- 1 Tenere premuto il tasto **SOURCE/PWR** (alimentazione) per almeno 2 secondi per spegnere l'apparecchio.
- 2 Premere il tasto di ▲ (Rilascio) sul lato inferiore sinistro fino a che il pannello anteriore fuoriesce.
- 3 Afferrare il lato sinistro del pannello anteriore e tirarlo fuori.



NOTE

- Il pannello anteriore può riscaldarsi durante l'uso normale (particolarmente i terminali del connettore), ma questo non è indice di problemi di funzionamento.
- Per proteggere il pannello anteriore inserirlo nella custodia di trasporto in dotazione.



Applicazione del pannello anteriore

- 1 Innanzitutto inserire il lato destro del pannello anteriore nell'apparecchio principale. Allineare la scanalatura del pannello anteriore con la sporgenza sull'apparecchio principale.
- 2 Premere il lato sinistro del pannello anteriore fino a che scatta in posizione sull'apparecchio.

● Compatibilità con un dispositivo di comando della radio applicato al volante

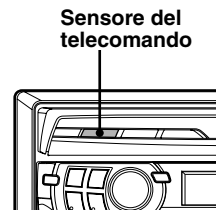
Se il veicolo dispone di un dispositivo per il comando della radio dal volante, è possibile collegare all'autoradio Alpine un'interfaccia opzionale per tale dispositivo. Per dettagli, contattare il proprio concessionario Alpine.

● Possibilità di controllo con telecomando

È possibile controllare questo apparecchio con un telecomando opzionale Alpine. Per ulteriori informazioni, consultare un rivenditore Alpine. Puntate il telecomando opzionale nella direzione del sensore del telecomando.



Quando il display del monitor è aperto.

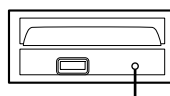


Quando il display del monitor è chiuso.

- È possibile utilizzare il telecomando anche quando il display del monitor è chiuso.
- Il CVA-1004R non è compatibile con mini dischi, cassette e multilettori da 3 CD.

Avvio iniziale del sistema

Immediatamente dopo l'installazione o l'accensione dell'apparecchio, è necessario che questo venga inizializzato. Per svolgere tale operazione, rimuovere il pannello anteriore asportabile. Dietro al pannello anteriore, sulla destra del connettore, si trova un piccolo foro. Per completare la procedura di inizializzazione, premere l'interruttore RESET che si trova dietro tale foro con un lapis o un altro oggetto appuntito.



Interruttore RESET



Funzionamento di base

Accensione e spegnimento

Alcune funzioni del presente apparecchio non sono operative mentre il veicolo è in movimento. Prima di eseguire tali operazioni, assicurarsi di parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro tirando il freno di stazionamento.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** (alimentazione) per accendere l'apparecchio.

La schermata appare automaticamente sul display del monitor.

NOTA

L'apparecchio può essere acceso premendo qualsiasi tasto dell'apparecchio tranne i tasti **OPEN/CLOSE**, **TITLE** ☺ e **▲ TILT**.

Il livello del volume aumenta gradualmente fino al volume con cui si stava ascoltando prima che l'apparecchio fosse spento. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto **SOURCE/PWR** (alimentazione) per almeno 2 secondi.

NOTE

- Dopo aver spento il sistema, rimarrà per qualche istante un'immagine residua. Si tratta di un effetto peculiare della tecnologia LCD ed è normale.
- In presenza di temperature basse, lo schermo potrebbe momentaneamente perdere il contrasto, tuttavia tornerà normale dopo un breve periodo di riscaldamento.
- La CVA-1004R consuma una quantità minima di corrente anche quando è spento. Se il cavo di alimentazione asservita (ignizione) della CVA-1004R è collegato direttamente al terminale positivo (+) della batteria del veicolo, la batteria può scaricarsi. Se questo cavo non è asservito, deve essere scollegato dal terminale della batteria quando non si usa il veicolo per un lungo periodo.
Si può aggiungere un interruttore SPST (polo singolo, attivazione singola) (venduto separatamente) per semplificare questo procedimento. In questo caso basta regolarlo su OFF quando si lascia il veicolo. Riportare l'interruttore SPST su ON prima di usare la CVA-1004R. Per il collegamento dell'interruttore SPST fare riferimento al "Diagramma di collegamento dell' interruttore SPST" a pagina 53.
- Alcune operazioni dell'apparecchio non possono essere eseguite mentre il veicolo è in movimento. In questo caso, prima fermare il veicolo e tirare il freno a mano, quindi eseguire le operazioni.

Sollevamento del monitor

- 1 Premere **OPEN/CLOSE** o tenere premuto **MUTE** sul telecomando opzionale per almeno 2 secondi.

L'apparecchio emette 3 segnali acustici e solleva automaticamente il monitor.

NOTE

- La CVA-1004R è un apparecchio di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.
- Se il monitor tocca un ostacolo mentre viene sollevato, l'apparecchio cessa immediatamente il sollevamento del monitor. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto **OPEN/CLOSE** per sollevare il monitor.
- Quando il monitor mobile è aperto, non collocare alcun oggetto sul monitor e fare attenzione a non urtarlo o applicarvi alcun tipo di pressione. Tali azioni potrebbero danneggiare il meccanismo.
- In condizioni di bassa temperatura ambientale, lo schermo può rimanere scuro per un breve periodo subito dopo l'accensione. Una volta che il pannello a cristalli liquidi si è riscaldato, la visualizzazione torna alla normalità.
- Per la vostra sicurezza, alcune operazioni dell'apparecchio non possono essere eseguite mentre il veicolo è in movimento. In questo caso, prima fermare il veicolo e tirare il freno a mano, quindi eseguire le operazioni.
- Se viene selezionato AUX o NAVI come sorgente corrente senza effettuare il collegamento all'apparecchio CVA-1004R, è possibile che si verifichi un disturbo quando il monitor viene aperto. Ciò non costituisce un problema di funzionamento.

Abbassamento del monitor

- 1 Premere **OPEN/CLOSE** o tenere premuto **MUTE** sul telecomando opzionale per almeno 2 secondi.

L'apparecchio emette 3 segnali acustici e abbassa automaticamente il monitor.

NOTE

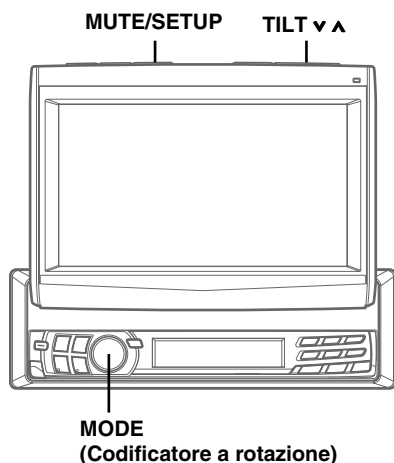
- La CVA-1004R è un apparecchio di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.
- Se il monitor tocca un ostacolo mentre viene abbassato, l'apparecchio cessa immediatamente l'abbassamento del monitor.
In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto **OPEN/CLOSE** per abbassare il monitor.
- Se viene selezionato AUX o NAVI come sorgente corrente senza effettuare il collegamento all'apparecchio CVA-1004R, è possibile che si verifichi un disturbo quando il monitor viene chiuso. Ciò non costituisce un problema di funzionamento.

Selezione della posizione di apertura del monitor

Vi sono due impostazioni della posizione di apertura del monitor.

- 1 Tenere premuto il tasto **OPEN/CLOSE** per almeno 2 secondi mentre il monitor viene sollevato. A ciascuna pressione l'angolazione del monitor si alterna tra le due posizioni.

Funzionamento di base



Regolazione dell'angolazione di visione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor per facilitare la visione.

- 1 Premere i tasti **TILT v ^** per regolare l'angolazione del monitor in modo che lo schermo si trovi nella posizione di visibilità migliore. A ciascuna pressione dei tasti si sente un segnale acustico e l'angolazione del monitor cambia tra 40 e 105 gradi.

Se si preme e si tiene premuto il tasto **TILT v o ^** per almeno 2 secondi, l'angolazione del monitor continua a spostarsi finché non viene rilasciato il tasto.

NOTE

- Se il monitor tocca un ostacolo durante la regolazione dell'angolazione, l'apparecchio ferma immediatamente il monitor.
In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto **TILT v o ^**.
- Il colore dello schermo varia a seconda dell'angolo di visione. Regolare l'angolazione dello schermo sulla posizione che offre la visione migliore.
- Se la tensione della batteria del veicolo è bassa, lo schermo può lampeggiare quando si cambia l'angolazione. Questo è normale e non si tratta di un problema di funzionamento.

CAUTELA

Tenere le mani (e qualsiasi altro oggetto) lontano dal display mentre si apre o si chiude per evitare danni o lesioni. Il retro del display mobile diventa molto caldo durante il funzionamento normale. Non si tratta di un guasto. Non toccarlo.

Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)

- 1 Premere ripetutamente il tasto **MODE (Codificatore a rotazione)** per selezionare il modo desiderato. Ciascuna pressione cambia il modo come segue:

→ NAV*1 → SUB-W*2 → BAL → FAD → VOL

Livello NAV: 0~15
Subwoofer: 0~15
Bilanciamento: L15~R15
Fader: R15~F15
Volume: 0~35

NOTE

Se il **codificatore a rotazione** non viene ruotato entro 5 secondi dopo aver selezionato il modo **BALANCE**, **FADER**, **Livello NAV** o **Subwoofer** l'unità ritorna automaticamente al modo **VOLUME**.

*1 Quando la modalità **SUBWOOFER** è disattivata (pagina 44) questo livello non può essere regolato.

*2 Quando la modalità **NAV.MIX** è disattivata (pagina 28) questo livello non può essere regolato.

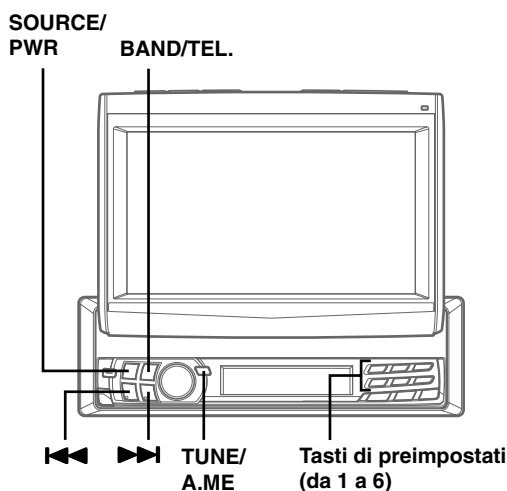
- 2 Ruotare **MODE (Codificatore a rotazione)** fino ad ottenere il suono desiderato in ciascun modo.

Funzione di silenziamento audio

L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

- 1 Premere il tasto **MUTE/SETUP** per attivare il modo **MUTE**. Il livello audio scende di circa 20 dB.
Premendo di nuovo il tasto **MUTE/SETUP** si riporta l'audio al livello precedente.

Funzionamento della radio



Sintonia a ricerca automatica

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** finché nel display non appare una frequenza e una banda radio.
- 2 Premere ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata. A ciascuna pressione la banda cambia:
→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- 3 Premere il tasto **TUNE/A.ME** in modo da far illuminare gli indicatori DX e SEEK sul display. Quando il modo DX è attivato, sia le stazioni forti che quelle deboli sono sintonizzate dall'operazione di ricerca automatica. Premere di nuovo per tornare al modo locale. L'indicatore DX si spegne e l'indicatore SEEK rimane acceso. Ora sono sintonizzate solo le stazioni dal segnale forte.
- 4 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per cercare automaticamente una stazione rispettivamente a scendere o a salire. Quando l'apparecchio trova una stazione, la ricerca si ferma a quella stazione. Premere di nuovo lo stesso tasto per cercare la stazione successiva.

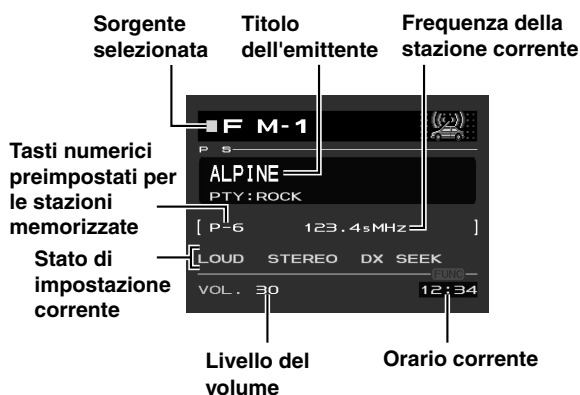
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

- 1 Selezionare la banda radio e sintonizzare la stazione radio desiderata da memorizzare nella memoria di preselezione.
- 2 Premere e tenere premuto per almeno 2 secondi uno dei **tasti di preimpostati (da 1 a 6)** sul quale si desidera memorizzare la stazione. La stazione selezionata viene memorizzata. Il display visualizza la banda, il numero di preselezione e la frequenza della stazione memorizzata.
- 3 Ripetere questo procedimento per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda. Per usare questo procedimento per altre bande, basta selezionare la banda desiderata e ripetere il procedimento. È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, OM e OL).

NOTA

Se una stazione è già stata memorizzata su un numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.

Esempio di schermata del modo radio



Sintonia manuale

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** finché nel display non appare una frequenza e una banda radio.
- 2 Premere ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata. A ciascuna pressione la banda cambia:
→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- 3 Premere ripetutamente il tasto **TUNE/A.ME** fino a quando "DX SEEK" e "SEEK" scompaiono dal display.
- 4 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** rispettivamente per scendere o salire di un passo, fino a che viene visualizzata la frequenza della stazione desiderata.

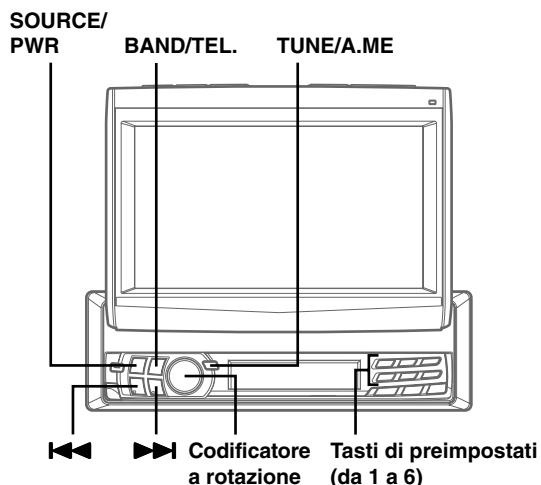
NOTA

Il modo iniziale è "DX-SEEK".

NOTA

Se viene sintonizzata una stazione FM stereo, nel display del monitor appare l'indicatore STEREO.

Funzionamento della radio



Sintonia delle stazioni preselezionate

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per selezionare il modo radio.
- 2 Premere ripetutamente **BAND/TEL.** finché non viene visualizzata la banda radio desiderata.
- 3 Premere il **tasto di preimpostato** corrispondente alla stazione radio desiderata. Il display visualizza la banda, il numero del pulsante di preselezione e la frequenza dell'emittente selezionata.

Selezione di una stazione dalla lista

È possibile visualizzare la lista delle stazioni con titoli assegnati (fare riferimento alla sezione "Assegnazione di titoli a dischi/stazioni" a pagina 33) e selezionare una stazione da questa lista.

Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per selezionare il modo radio.
- 2 Premere il tasto **BAND/TEL.** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.
- 3 Tenere premuto il tasto **TUNE/A.ME** per almeno 2 secondi. La frequenza sul display continua a cambiare mentre la memorizzazione automatica è in corso. Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni con segnale forte nella banda selezionata. Queste vengono memorizzate secondo l'intensità del segnale nei tasti di preselezione da 1 a 6 nell'ordine. Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata sul tasto di preselezione n.1.

NOTA

Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.

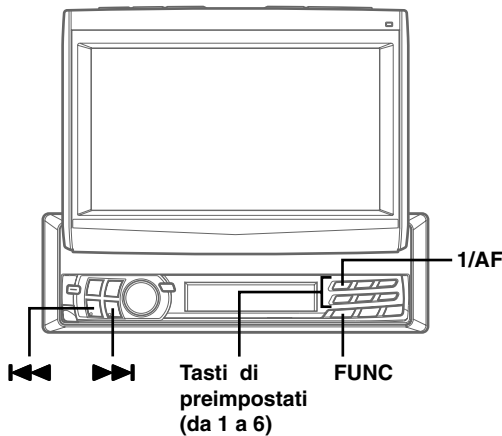
- 1 Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il **codificatore a rotazione** per almeno 2 secondi. Verrà visualizzata la lista dei titoli.
- 2 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare una stazione dalla lista.
- 3 Premere il **codificatore a rotazione** per sintonizzare la stazione selezionata.

NOTA

*Per cancellare la visualizzazione dell'elenco dei titoli, premere e tenere premuto il **codificatore a rotazione** per almeno 2 secondi.*

Funzionamento RDS

- I dati digitali RDS includono quanto segue:
 - PI Identificazione programma
 - PS Nome servizio programma
 - AF Lista frequenze alternative
 - TP Programma con notiziari sul traffico
 - TA Notiziario sul traffico
 - PTY Tipo di programma
 - EON Altre reti rinforzate
 - R.TEXT Informazioni di testo radio
 - CT Ora



Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS

L'RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. L'RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

- 1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.
- 2 Premere il tasto **1/AF** per attivare il modo RDS.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per sintonizzare la stazione RDS desiderata.
- 4 Premere di nuovo il tasto **1/AF** per disattivare il modo RDS.
- 5 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale.
L'indicatore FUNC si spegne.

INFORMAZIONI

- Se l'apparecchio riceve il segnale PTY 31 (trasmissione di emergenza), nel display viene automaticamente visualizzato "ALARM".

Richiamo delle stazioni RDS preselezionate

- 1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.
- 2 Premere il tasto **1/AF** per attivare il modo. RDS Il display visualizza "AF" quando il modo RDS è attivato.
- 3 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale.
L'indicatore FUNC si spegne.
- 4 Assicurarsi che la luce dell'indicatore FUNC sia spenta, quindi premere il **tasto di preimpostazione** su cui è stata preselezionata la stazione RDS desiderata. Se il segnale della stazione preselezionata è debole, l'apparecchio cerca e sintonizza automaticamente una stazione più forte nella lista AF (frequenze alternative).
- 5 Se la stazione preselezionata e le stazioni nella lista AF non possono essere ricevute:

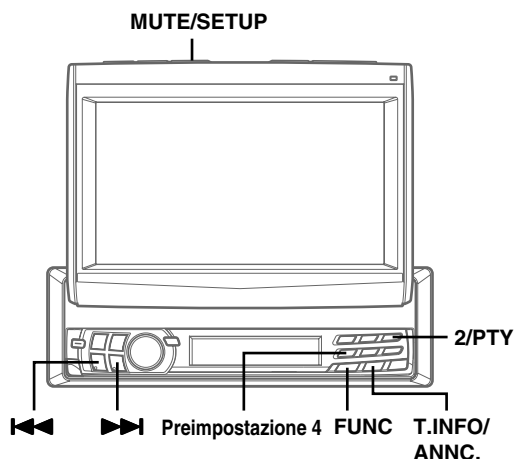
Se l'impostazione PI SEEK è attivata (fare riferimento alla sezione relativa all'impostazione PI SEEK in questa pagina 12), l'apparecchio ricerca nuovamente una stazione nella lista PI (identificazione del programma).
Se non ci sono stazioni ricevibili nell'area anche in questo caso, l'apparecchio visualizza la frequenza della stazione preselezionata e l'indicatore di preselezione scompare.

Se il livello di segnale di una stazione regionale (locale) sintonizzata diventa troppo debole per la ricezione, premere di nuovo lo stesso tasto di preselezione per sintonizzare una stazione regionale di un'altra zona.

NOTA

Per preselezionare le stazioni RDS, fare riferimento alla sezione Funzionamento della radio. Le stazioni RDS possono essere preselezionate solo nelle bande FM1, FM2 e FM3.

Funzionamento RDS



Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata **SETUP**.
- 2 Premere il tasto di **preimpostazione 4** per attivare il modo di impostazione **RADIO**. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 4** per selezionare **REGIONAL**.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per disattivare (OFF) o attivare (ON) il modo **REGIONAL**. Nel modo **REGIONAL OFF** (disattivato), l'apparecchio continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione PI SEEK

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata **SETUP**.

- 2 Premere il tasto di **preimpostazione 4** per attivare il modo di impostazione **RADIO**. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 4** per selezionare **PI SEEK**.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare **PI SEEK** su **ON/OFF**.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Ricezione di notiziari sul traffico

- 1 Premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per attivare il modo notiziari sul traffico.
- 2 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare la stazione di notiziari sul traffico desiderata. Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore "TP" si illumina.
I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'apparecchio rimane in modo di attesa. Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio la riceve automaticamente e nel display del monitor viene visualizzato "T.INFO" durante la trasmissione in corso (nel display secondario viene visualizzato "TRF-INFO" per 2 secondi, quindi il display torna nuovamente alla schermata precedente.)
Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'apparecchio torna automaticamente al modo di attesa.
- 3 Premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per attivare il modo normale.

NOTE

- Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'apparecchio rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di quel livello per più di 1 minuto, l'indicatore "T.INFO" lampeggia.
- Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto **T.INFO/ANNC** per saltare quel notiziario. Il modo notiziari sul traffico rimane attivato per ricevere il notiziario successivo.
- Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.
- Nel modo **T.INFO**, la sintonia **SEEK** seleziona solo stazioni **TP**.

Funzionamento RDS

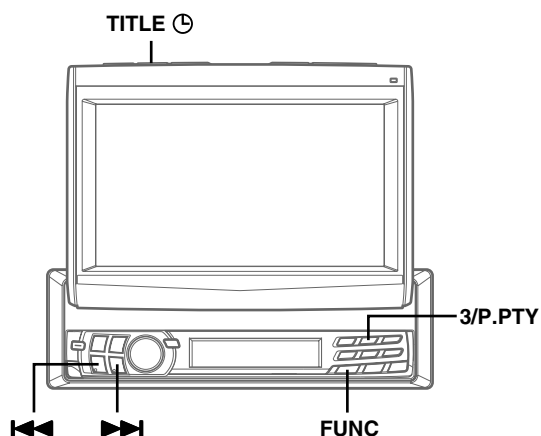
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

- 1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.
- 2 Premere il tasto **2/PTY** per attivare il modo PTY, quando l'apparecchio è nel modo radio (ricezione FM) . Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato per 5 secondi.
Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY" per 2 secondi.
NOTA
*Se non si preme alcun tasto entro 5 secondi dalla pressione del tasto **2/PTY**, il modo PTY viene disattivato automaticamente.*
- 3 Premere i tasti **I◀◀** e **▶▶I** entro 5 secondi dopo aver attivato il modo PTY per scegliere il tipo di programma desiderato mentre il PTY (tipo di programma) è visualizzato. Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.
◁ LIGHT M → CLASSICS → OTHER M ▷
- 4 Premere il tasto **2/PTY** entro 5 secondi dalla selezione del tipo di programma per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato.
Nel display secondario, l'indicatore relativo al tipo di programma desiderato lampeggia durante la ricerca di una stazione, quindi si illumina quando la stazione viene individuata. Nel display del monitor, viene visualizzato "PTY SEEK" durante la ricerca e se viene individuata la stazione, viene visualizzato il nome del programma corrente.
Se non PTY viene trovata alcuna stazione, "NO PTY" viene visualizzato per 2 secondi.
- 5 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio

- 1 Premere ripetutamente il tasto **T.INFO/ANNC.** fino a quando l'indicatore "T.INFO" appare sul display.
- 2 Premere il tasto **I◀◀** o **▶▶I** per selezionare una stazione con notiziari sul traffico, se necessario.
 - Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità silenzia automaticamente il lettore CD o la normale trasmissione FM.
 - Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio torna automaticamente alla fonte che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.**• Quando non è possibile ricevere stazioni con notiziari sul traffico:**
Nel modo radio:
Quando il segnale TP non può più essere ricevuto per oltre 1 minuto, l'indicazione "T-INFO" lampeggia.
Nel modo CD:
Quando il segnale TP non può più essere ricevuto, viene selezionata automaticamente una stazione con notiziari sul traffico su un'altra frequenza.
NOTA
Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate) per poter rintracciare addizionali frequenze alternative nella lista AF. L'indicatore EON appare durante la ricezione di stazioni RDS EON. Se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico quando questo avviene.
- 3 Premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per disattivare il modo di notiziari sul traffico. L'indicatore "T.INFO" scompare.
NOTA
L'apparecchio si sintonizza automaticamente sul notiziario sul traffico anche durante l'ascolto di una sorgente sonora diversa dalla radio o dal lettore CD (ad esempio, un lettore DVD).

Funzionamento RDS



PTY (tipo di programma) prioritario

Questa funzione consente di preselezionare un tipo di programma come ad esempio una categoria musicale, notiziari, ecc. È possibile ascoltare programmi del tipo di programma selezionato perché l'apparecchio automaticamente dà la precedenza al tipo di programma selezionato quando ne inizia la trasmissione, interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'apparecchio è regolato su un modo diverso da OM o OL.

- 1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.
- 2 Premere il tasto **3/P.PTY** per attivare il modo PTY prioritario. Nel display secondario, viene visualizzato "PRIO PTy" per 2 secondi, quindi il tipo di programma per 3 secondi. Nel display del monitor, viene visualizzato "P.PTY", quindi il nome del programma corrente. L'impostazione predefinita è "NEWS".
NOTA
Se non si preme alcun tasto entro 5 secondi dalla pressione del tasto 3/P.PTY, il modo PRIORITY PTY prioritario viene automaticamente disattivato.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** entro 5 secondi mentre "NEWS" è visualizzato per scegliere il tipo di programma desiderato. Quindi tenere premuto il tasto **3/P.PTY**. Si attiva la funzione di PRIORITY PTY prioritario.

- 4 Premere il tasto **3/P.PTY** per attivare di nuovo il modo PRIORITY PTY prioritario.

- Per cambiare il tipo di programma, eseguire il punto 3.
- Per disattivare la funzione PRIORITY PTY prioritario, premere il tasto **3/P.PTY** per almeno 2 secondi.

NOTA

Durante la funzione di PRIORITY PTY prioritario, diversamente dalla funzione di notiziari sul traffico (T.INFO), il volume non aumenta durante l'operazione.

- 5 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale. L'indicatore FUNC si spegne.

Visualizzazione del testo radio

È possibile far scorrere nel display i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

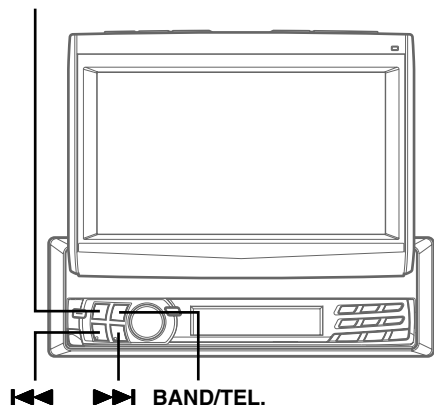
- 1 Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.
- 2 Premere il tasto **TITLE** ☹ per visualizzare il testo radio.
- 3 Nel display viene visualizzato "R/T Wait" per alcuni secondi. Quando "Scorrimento di testo CD" è impostato su "AUTO" (vedere a pagina 39), il display inizia a scorrere. Se impostato su "MANUAL", lo scorrimento viene annullato. Quest'ultimo continua finché non viene eseguita un'altra operazione.
- 4 Per annullare il modo testo radio, premere il tasto **TITLE** ☹.

NOTA

Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'apparecchio non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display visualizza "No Radio Text" (monitor) oppure "NO TEXT" (display secondario).

Funzionamento DAB (Opzionale)

SOURCE/PWR



Visualizzazione del numero del canale:

Vengono visualizzati i numeri dei canali delle stazioni ricevute.

Visualizzazione del nome dell'ensemble:

Viene visualizzato il nome dell'ensemble della stazione ricevuta.

Visualizzazione del nome del servizio:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio dopo la ricezione della stazione radiofonica.

Visualizzazione del nome del componente:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, viene visualizzato il nome del componente.

Visualizzazione dinamica del nome:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, appare la visualizzazione dinamica del nome.

NOTA

Tramite il sistema DAB, è possibile selezionare l'ensemble desiderato che può contenere uno o più servizi ricevibili. Inoltre, ogni servizio contiene un componente di servizio, che a sua volta può contenere un numero indefinito di servizi primari o secondari, a seconda dei casi. È possibile pertanto selezionare diversi tipi di servizio.

Utilizzo del ricevitore DAB per la sintonizzazione dell'ensemble

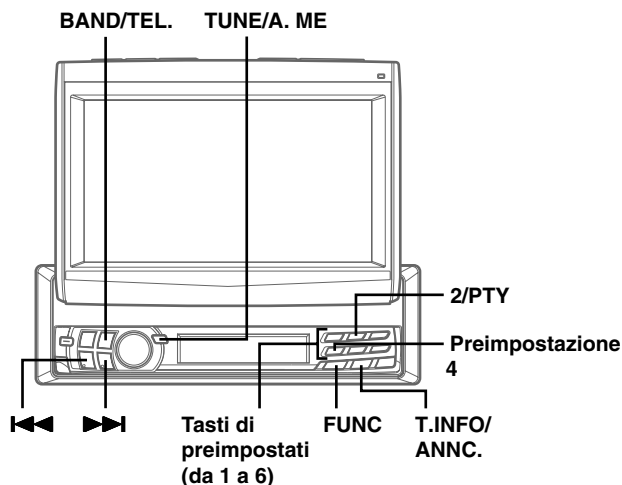
Il sistema DAB (Digital Audio Broadcasting, trasmissione audio digitale) è in grado di offrire una qualità audio eccellente anche all'interno di un veicolo in movimento; consente inoltre di ricevere diversi programmi di informazione quali i bollettini meteorologici e gli annunci sul traffico nonché di visualizzare sul display le informazioni inviate dalle stazioni radio. È inoltre possibile interrompere la trasmissione corrente per ricevere trasmissioni o annunci urgenti.

NOTE

- Se viene collegato un ricevitore DAB TUA-T100DAB (venduto separatamente), è possibile controllare il sistema DAB per la ricezione della trasmissione.
- Le trasmissioni DAB offrono una qualità audio simile a quella dei CD, sebbene la qualità possa variare per alcuni servizi.
- Con alcune stazioni radiofoniche è possibile eseguire una prova di trasmissione.
- Se la ricezione DAB è debole, è possibile che si verifichi un disturbo metallico. Non si tratta di un problema di funzionamento.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per selezionare DAB.
- 2 Premere il tasto **BAND/TEL.** per selezionare DAB1, DAB2 o DAB3.
- 3 Tenendo premuto il tasto **I◀◀** o **▶▶I** per almeno 2 secondi durante la ricezione di DAB1, 2 o 3, viene avviata automaticamente la ricerca dell'ensemble.
Selezionando il modo nella sezione relativa alla "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 19), il display visualizza lo stato delle stazioni radiofoniche che vengono ricevute come descritto di seguito:

Funzionamento DAB (Opzionale)



Memorizzazione del servizio

- 1 Selezionare il servizio che si desidera memorizzare.
- 2 Premere uno dei **tasti di preimpostazione (da 1 a 6)** per almeno 2 secondi mentre la luce dell'indicatore "FUNC" si spegne. Il servizio selezionato viene memorizzato.
- 3 Per continuare a memorizzare, ripetere i punti 1 e 2 riportati sopra.

NOTE

- È possibile memorizzare fino a 18 stazioni (6 stazioni per ogni banda; DAB1, DAB2, DAB3).
- Se viene selezionato un tasto di preselezione in corrispondenza del quale è già stato memorizzato un servizio, la nuova selezione sostituisce quella già memorizzata.
- Se non si stanno ricevendo dati DAB, il servizio non viene memorizzato. Memorizzare il servizio quando la ricezione DAB è ottimale.

Modifica del servizio

I servizi vengono ricevuti all'interno della gamma di ensemble attualmente ricevuti.

- 1 Durante la ricezione di un ensemble, premere momentaneamente il tasto **◀◀** o **▶▶**, quindi selezionare il servizio desiderato. Il nome di servizio selezionato viene visualizzato per 2 secondi, quindi il display torna nuovamente alla visualizzazione selezionata ai punti descritti nella sezione relativa alla "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 19).

Modifica del componente di servizio

Durante l'ascolto di un servizio audio dotato di componente di servizio di tipo secondario, è possibile passare da servizi audio del componente di servizio di tipo primario a servizi di tipo secondario.

- 1 Premere il tasto **FUNC** per attivare l'indicatore "FUNC".
- 2 Premere il tasto **preimpostato 4** per far passare il componente di servizio da trasmissioni di tipo primario a trasmissioni di tipo secondario. Ad ogni pressione del tasto, la selezione passa da una trasmissione all'altra e viceversa. Il nome del componente viene visualizzato per 2 secondi, quindi il display torna alla visualizzazione selezionata seguendo la procedura descritta nella sezione relativa alla "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 19).

NOTA

Se esiste un componente di servizio secondario entro un servizio, l'indicatore "S" lampeggia, e l'indicatore "P" si accende. Quando ricevete il componente di servizio secondario, l'indicatore "S" resta acceso e l'indicatore "P" si spegne.

Ricezione del servizio memorizzato

- 1 Premere il tasto **BAND/TEL.** per selezionare la banda desiderata.
- 2 Premere uno dei **tasti di preimpostazione (da 1 a 6)**. Il servizio selezionato viene ricevuto. Selezionando il modo nella sezione relativa alla "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 19), il display visualizza lo stato delle stazioni radiofoniche che vengono ricevute come descritto di seguito:

Visualizzazione del numero del canale:
Vengono visualizzati i numeri dei canali delle stazioni ricevute.

Visualizzazione del nome dell'ensemble:
Viene visualizzato il nome dell'ensemble della stazione ricevuta.

Visualizzazione del nome del servizio:
Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio dopo la ricezione della stazione radiofonica.

Visualizzazione del nome del componente:
Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, viene visualizzato il nome del componente.

Visualizzazione dinamica del nome:
Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, appare la visualizzazione dinamica del nome.

NOTA

Se viene ricevuto il componente di servizio di tipo secondario, memorizzare il servizio. Tuttavia, se in seguito il servizio memorizzato viene richiamato, verrà richiamato anche il componente di servizio di tipo primario.

Funzionamento DAB (Opzionale)

Memorizzazione automatica dell'ensemble

- 1 Premere il tasto **BAND/TEL.** per selezionare la banda che si desidera ricevere.
- 2 Premere e tenere premuto il tasto **TUNE/A.ME** per almeno 2 secondi.
L'ensemble viene ricercato, e sei ensemble vengono ricevuti automaticamente e memorizzati in corrispondenza dei tasti di preselezione (da 1 a 6).

Una volta completata la memorizzazione, viene ricevuto l'ensemble memorizzato per ultimo.

Selezionando il modo nella sezione relativa alla "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 19), il display visualizza lo stato delle stazioni radiofoniche che vengono ricevute come descritto di seguito:

Visualizzazione del numero del canale:

Vengono visualizzati i numeri dei canali delle stazioni ricevute.

Visualizzazione del nome dell'ensemble:

Viene visualizzato il nome dell'ensemble della stazione ricevuta.

Visualizzazione del nome del servizio:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio dopo la ricezione della stazione radiofonica.

Visualizzazione del nome del componente:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, viene visualizzato il nome del componente.

Visualizzazione dinamica del nome:

Viene visualizzato per 2 secondi il nome dell'ensemble, quindi il nome del servizio, sempre per 2 secondi; infine, dopo la ricezione della stazione radiofonica, appare la visualizzazione dinamica del nome.

NOTA

Se non viene ricevuto alcun ensemble, la ricezione passerà all'ensemble ricevuto prima della memorizzazione automatica.

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

- 1 Premere **FUNC** e l'indicatore "FUNC" si accende.
- 2 Premete il tasto **2/PTY** nel modo radio (ricezione DAB) per entrare nel modo di selezione PTY.
- 3 Premere il tasto **▶▶▶** o **◀◀◀** per selezionare il tipo di programma desiderato.
- 4 Dopo aver selezionato il tipo di programma, e quando l'indicatore "FUNC" è acceso, premere il tasto **2/PTY** per passare al modo di ricerca PTY. Viene avviata la ricerca del tipo di programma selezionato.

NOTA

*Per uscire dal modo di ricerca PTY e ritornare al modo di selezione PTY, premere **2/PTY**, **◀◀◀** o **▶▶▶**.*

- 5 Quando la stazione viene ricevuta, il tipo di programma ricevuto viene visualizzato per 5 secondi. Se non viene rilevata alcuna stazione, il messaggio "NO PTY" viene visualizzato per 2 secondi.

NOTA

Le funzioni di cui sopra sono disponibili solo per i servizi dotati di un ensemble.

Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico

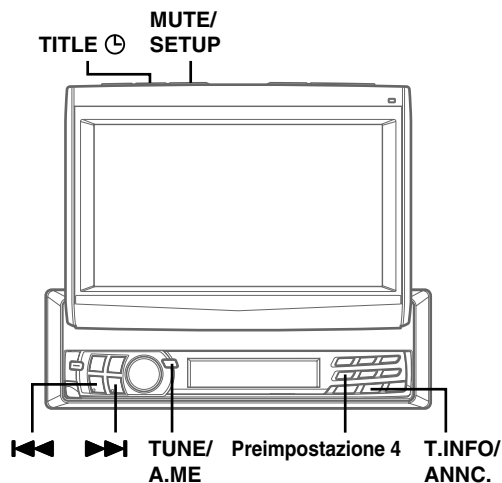
Se la relativa funzione è impostata su ON, è possibile ricevere automaticamente i notiziari sul traffico.

- 1 Premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per attivare o disattivare (ON/OFF) la ricezione di notiziari sul traffico.

NOTE

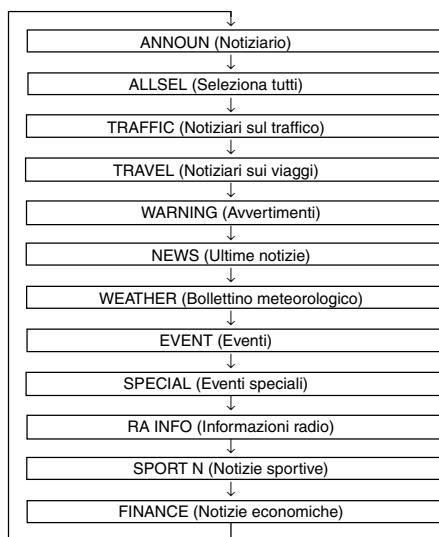
- È inoltre possibile impostare contemporaneamente le stazioni RDS.
- Questa operazione può essere eseguita inoltre attivando o disattivando i notiziari sul traffico nella sezione relativa all' "Impostazione del modo di selezione degli annunci" riportata in pagina 18.

Funzionamento DAB (Opzionale)



Impostazione del modo di selezione degli annunci

- 1 Premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per almeno 2 secondi per attivare il modo di selezione degli annunci.
- 2 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare "ANNOUN", quindi premere il tasto **TUNE/A.ME** per impostarlo su ON.
- 3 Dopo aver attivato la funzione "ANNOUN", premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il tipo di annuncio desiderato.



- 4 Premere il tasto **TUNE/A.ME** per impostare su ON/OFF il tipo di annuncio selezionato. Ripetere i punti 3 e 4 per continuare l'impostazione.

- 5 Per impostare il modo di selezione degli annunci su OFF, premere il tasto **T.INFO/ANNC.** per almeno 2 secondi.

NOTE

- Se viene attivata la ricezione di uno degli annunci compresi tra **ALLSEL** (Seleziona tutto) e **FINANCE** (Notizie economiche), ma rimane disattivata l'impostazione per la ricezione **ANNOUN** (Notiziario), non avverrà alcuna interruzione per la ricezione di annunci.
- All'attivazione o disattivazione della selezione **ALLSEL** (Seleziona tutti), è possibile attivare o disattivare la selezione per ogni tipo di annuncio compreso da **TRAFFIC** (Notiziari sul traffico) a **FINANCE** (Notizie economiche).
- L'impostazione ON/OFF di **TRAFFIC** (notizie sul traffico) è riflessa nell'impostazione della sezione "Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico" in pagina 17.


Informazioni

- Durante la ricezione di una trasmissione urgente, il modo passa automaticamente al modo DAB per ricevere l'annuncio con allarme. Se contemporaneamente viene regolato il livello del volume, tale livello verrà memorizzato e applicato alla successiva ricezione di una trasmissione urgente.
- Se il tipo di annuncio selezionato al punto 3 viene trasmesso, viene visualizzato il nome del volume relativo all'annuncio selezionato. Se contemporaneamente viene regolato il livello del volume, questo livello viene memorizzato e applicato alla successiva ricezione di una trasmissione urgente.

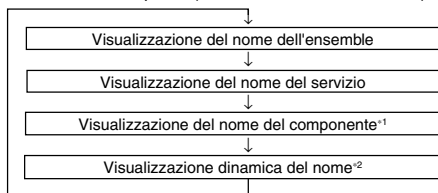
Funzionamento DAB (Opzionale)

Modifica del modo di visualizzazione

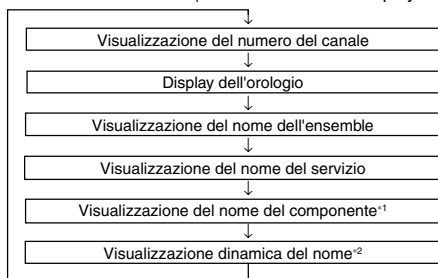
È possibile visualizzare le informazioni inviate dalle stazioni radiofoniche, quali il numero del canale o il nome del servizio attualmente ricevuti o ascoltati.


- 1 Durante la ricezione DAB, premere il tasto **TITLE**  per modificare il modo di visualizzazione.

Se il monitor è aperto (visualizzazione sul monitor):



Se il monitor è chiuso (visualizzazione sul display secondario):

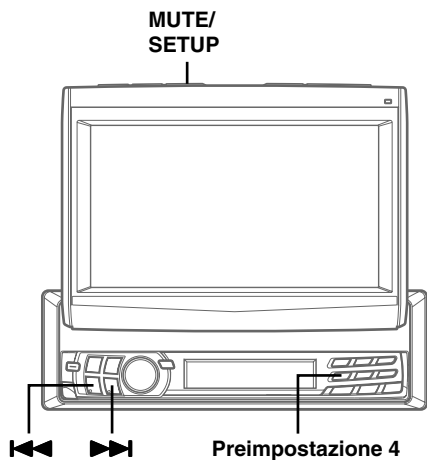


- *1 È possibile visualizzare questa voce solo quando la stazione radiofonica fornisce il nome del componente di servizio. Diversamente, viene visualizzato "NO COMP".
- *2 • Se viene impostato "AUTO" per lo scorrimento del testo, le informazioni sui caratteri inviate dalla stazione radiofonica vengono fatte scorrere durante la visualizzazione.
Se durante la visualizzazione dinamica del nome viene impostato "MANUAL" e si tiene premuto il tasto **TITLE**  per almeno 2 secondi, le informazioni sui caratteri vengono fatte scorrere una volta.
• Se vengono ricevute stazioni radio prive della funzione di visualizzazione dinamica, viene visualizzato "NO TEXT". Tuttavia, viene visualizzato "WAITING" se la stazione è in attesa di essere ricevuta.

Ricezione di notiziari dalle stazioni DAB Regionali (locali)

- 1 Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **4 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione RADIO. Premere di nuovo il tasto **4 di preimpostato** per selezionare DAB REGIONAL.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare DAB REGIONAL su ON o OFF.
ON: È possibile ricevere automaticamente notiziari di interruzione relativi all'area geografica in cui ci si trova.
OFF: I notiziari di interruzione sono relativi a tutte le aree geografiche.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Premere il tasto **MUTE/SETUP** per ripristinare il modo normale.

Funzionamento DAB (Opzionale)



Impostazione del passaggio automatico da DAB a RDS

Se la ricezione DAB è scarsa, è possibile impostare questa selezione su ON per passare automaticamente ad una stazione RDS che può essere ricevuta all'interno della stessa trasmissione radiofonica finché non viene raggiunta una ricezione ottimale. È possibile abilitare questa funzione solo per la voce (ad esclusione della visualizzazione del nome del servizio/visualizzazione dinamica del nome). Non per il display e il funzionamento che rimangono DAB.

- 1 Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **4 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione RADIO. Premere di nuovo il tasto **4 di preimpostato** per selezionare RDS/DAB SW.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare RDS/DAB ON o OFF.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Premere il tasto **MUTE/SETUP** per ripristinare il modo normale.

NOTA

Durante il passaggio dalla ricezione DAB alla ricezione RDS, l'indicatore DAB lampeggia.

Attivazione/Disattivazione di DRC (Dynamic Range Control, controllo della gamma dinamica)

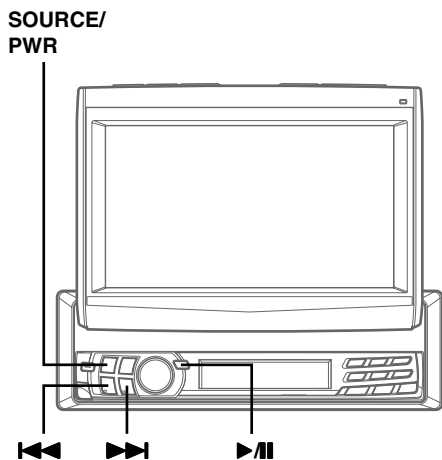
Se DRC viene attivato durante la ricezione dell'audio da una gamma dinamica ampia, il guadagno DRC aumenta se l'audio della sorgente è ridotto e diminuisce se l'audio della sorgente è ampio, restringendo in questo modo la gamma dinamica per offrire un audio migliore anche all'interno di un veicolo rumoroso.

- 1 Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **4 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione RADIO. Premere di nuovo il tasto **4 di preimpostato** per selezionare DRC.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare DRC ON o OFF.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Premere il tasto **MUTE/SETUP** per ripristinare il modo normale.

NOTA

Se un programma radiofonico viene impostato su ON, è possibile che, a seconda del tipo di trasmissione, venga prodotto un tipo di audio diverso da quello precedentemente impostato. In questo caso, impostare il programma su OFF.

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)



2 Premere il tasto I<<< o I>>> per selezionare il brano (file) desiderato.

Per tornare all'inizio del brano (file) corrente :
Premere il tasto I<<<.

Ritorno rapido :
Premere e tenere premuto il tasto I<<<.

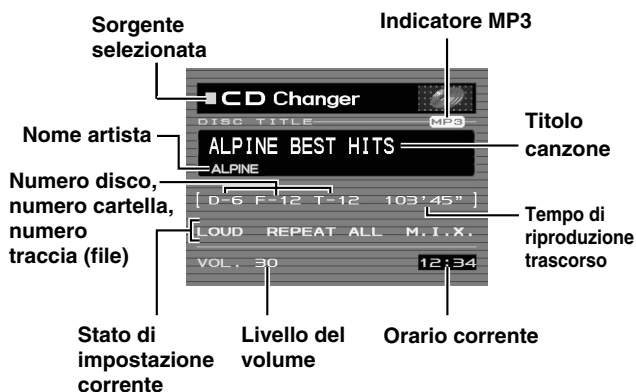
Per avanzare all'inizio del brano (file) successivo :
Premere il tasto I>>>.

Avanzamento rapido :
Premere e tenere premuto il tasto I>>>.

3 Per effettuare una pausa di riproduzione, premere il tasto I||. La riproduzione viene ripristinata premendo di nuovo il tasto I||.

4 Per estrarre il disco, premere il tasto **eject** sul lettore CD.

Esempio di schermata nella modalità multiletto di CD compatibile con MP3

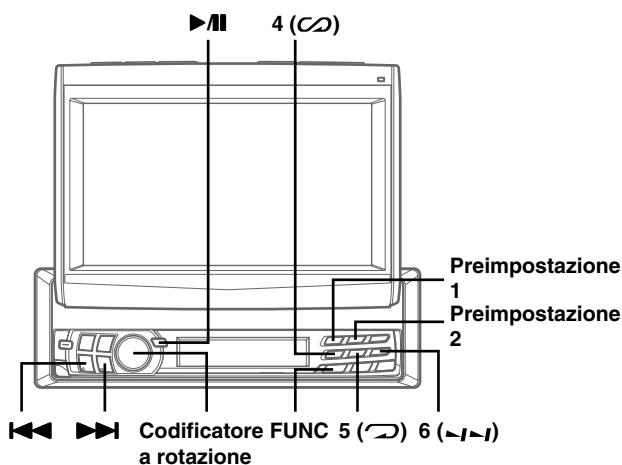


Riproduzione con il lettore o cambia CD (opzionale)

Quando è collegato un lettore CD o cambiatore CD/MP3 Alpine opzionale, è possibile controllarlo dalla CVA-1004R. Questa sezione descrive le operazioni sul presupposto che sia collegato un lettore CD Alpine.
(Quando è collegato un cambiatore CD/MP3, vedere la pagina 24 per come selezionare il disco desiderato.)

1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** finché nel display non appare "CD".
Inserire un CD nel lettore, la riproduzione del CD viene avviata.

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)



Riproduzione a ripetizione

- 1 Premere il tasto 5 (C) (Repeat) per riprodurre ripetutamente il brano corrente. Il brano viene riprodotto ripetutamente.

Premere di nuovo il tasto 5 (C) per disattivare la riproduzione a ripetizione.

NOTE

- Se è collegato un cambia CD o un cambia CD MP3 compatibile e si seleziona il modo REPEAT (RPT) ALL, l'apparecchio riproduce ripetutamente tutti i brani del disco selezionato.

Visualizzato nel display del monitor:

→ REPEAT → REPEAT ALL → (off) →

Visualizzato nel display secondario:

→ RPT → RPT ALL → (off) →

- Se viene selezionato "FOLDER" nella sezione relativa all' "Impostazione della gamma di selezione dei file MP3" riportata in la pagina 25 e viene impostato REPEAT (RPT) ALL, i file nella cartella selezionata verranno riprodotti in modo ripetuto.

Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

M.I.X. (riproduzione casuale)

- 1 Premere il tasto 4 (C) in modo di riproduzione o di pausa.

I brani (file) del disco sono riprodotti in ordine casuale. Dopo che tutti i brani del disco sono stati riprodotti una volta, il lettore inizia la riproduzione secondo un nuovo ordine casuale fino a che il modo M.I.X. viene disattivato.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., premere di nuovo il tasto 4 (C).

NOTE

- Se è collegato un cambia CD dotato della funzione ALL M.I.X., è possibile selezionare anche ALL M.I.X. In questo modo, i brani su tutti i CD nel contenitore dischi corrente verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale.

→ M.I.X. → ALL M.I.X. → (off) →

- Quando selezionate "FOLDER" nella sezione "Impostazione della gamma di selezione dei file MP3" alla pagina 25 ed impostate M.I.X., i file nella cartella vengono riprodotti in ordine casuale. Una volta riprodotti tutti i file della cartella, la riproduzione non viene eseguita per i file contenuti nella cartella successiva.

Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)

Scorrimento di programmi

- 1 Premere il tasto **6** (↵) per attivare il modo di scorrimento.

I primi 10 secondi di ciascun brano sono riprodotti in successione.

Per interrompere lo scorrimento, premere il tasto **6** (↵) per disattivare il modo di scorrimento.

NOTE

- Quando selezionate "FOLDER" nella sezione "Impostazione della gamma di selezione dei file MP3" alla pagina 25, vanno riprodotti i primi 10 secondi di ciascun file nella cartella.

Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario

- Se è collegato un cambia CD da 6 dischi o un cambia CD MP3 compatibile:
Nel modo cambia CD, premere il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.
- Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:
Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Selezione di cartelle (MP3)

- 1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore "FUNC", quindi premere il tasto **preimpostato 1** o **preimpostato 2** per selezionare la cartella.

Ricerca di file/cartelle (MP3)

È possibile selezionare un file MP3 dalla lista dei nomi di file/cartelle e riprodurlo.

- 1 Se il monitor è aperto nel modo MP3, premere e tenere premuto il **codificatore a rotazione** per almeno 2 secondi durante la riproduzione. L'apparecchio passa al modo di ricerca file/cartelle e viene visualizzata la lista dei nomi di file/cartelle.
- 2 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il file o la cartella desiderata.

Premere e tenere premuto il tasto **▶/||** per almeno 2 secondi per selezionare Ricerca di file o Ricerca di cartelle.

Se è visualizzata la lista dei nomi di cartelle:

Se nella cartella sono presenti dei file, accanto al nome della cartella compare un triangolo. Selezionare la cartella desiderata e tenere premuto il tasto **▶/||** per almeno 2 secondi per visualizzare la lista dei nomi di file, quindi premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il file desiderato.

Se è visualizzata la lista dei nomi di file:

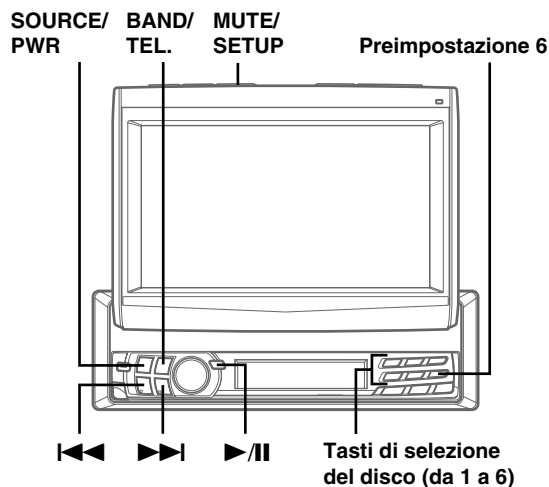
Per cercare altre cartelle contenenti i file desiderati, tenere premuto il tasto **▶/||** per almeno 2 secondi per visualizzare la lista dei nomi di cartelle.

- 3 Premere il **codificatore a rotazione** per eseguire l'impostazione. Inizia la riproduzione del file selezionato o del primo file della cartella selezionata.

NOTA

Durante la ricerca, premere e tenere premuto il **codificatore a rotazione** per almeno 2 secondi per annullare la modalità di ricerca dei file.

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)



Controllo del cambia CD

È possibile collegare un cambia CD da 6 o 12 dischi a CVA-1004R, a condizione che sia compatibile Ai-NET. Se un cambia CD è collegato all'entrata Ai-NET di CVA-1004R, è possibile controllare il cambia CD da CVA-1004R.

Usando il KCA-400C (dispositivo di commutazione per più cambiatori) o KCA-410C (Versatile Link Terminal) è possibile controllare vari cambiatori dal CVA-1004R.

Per selezionare i cambia CD, vedere la sezione relativa alla selezione del multicambia CD a pagina 25.

NOTA

I comandi di CVA-1004R per il funzionamento del cambia CD sono disponibili solo se è stato collegato un cambia CD.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per attivare il modo cambia CD. Il display visualizza, il numero di disco e il numero di brano.

NOTE

- L'indicatore di fonte varia a seconda della fonte collegata.
- Premere il tasto **BAND/TEL.** per impostare il modo disco sul modo CD/cambia CD.

- 2 Premere i **tasti di selezione** del disco (da 1 a 6) corrispondenti a uno dei dischi caricati nel cambia CD. Il numero del disco selezionato appare sul display e la riproduzione del disco inizia.

NOTE

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore di CD. Per i particolari, vedere questa sezione.
- Quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor o si illumina nel display secondario, i tasti di selezione del disco non sono utilizzabili.

Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:

Per selezionare i dischi contrassegnati dai numeri da 1 a 6, seguire la stessa procedura valida per i cambia CD da 6 dischi. Per selezionare i dischi contrassegnati con i numeri da 7 a 12, prima premere il tasto "FUNC". Nel display secondario, l'indicatore "D" cambia in "d". L'indicatore "FUNC" è illuminato in giallo sul display del monitor. Quindi premere il pulsante di selezione del disco desiderato. Con FUNC attivato, i pulsanti di selezione dei dischi da 1 a 6 rappresenteranno rispettivamente i dischi da 7 a 12.

Riproduzione di file MP3 con il cambia CD

Se si è collegati a un multiletto compatibile con MP3, si possono riprodurre CD-ROM, CD registrabili e CD riscrivibili contenenti file MP3.

- 1 Premete il tasto **SOURCE/PWR** per cambiare al modo del cambia CD. Numero disco, appaiono sul display il numero della cartella, il numero del file e il tempo trascorso.
- 2 Premete i **tasti di selezione del disco (da 1 a 6)** corrispondenti ad uno dei dischi inseriti nel cambia CD.
- 3 Per fare una pausa nella riproduzione, premere il tasto **▶/||**. Premendo di nuovo il tasto **▶/||** si riprende la riproduzione.

Uso del cambia CD/MP3 (opzionale)

Selezione del multicambia

Il sistema Ai-NET Alpine può supportare fino a 6 cambia CD. Quando si controllano due o più cambia, è necessario usare il KCA-400C (dispositivo di commutazione cambia multipli). Se si usa un dispositivo di commutazione è possibile collegare fino a 4 cambia CD. Se si usano due dispositivi di commutazione si possono collegare fino a 6 cambia CD. Se viene utilizzato il modello KCA-410C (terminale V-Link), è possibile collegare due cambia CD e due uscite esterne (AUX).

- 1 Premere il tasto **SOURCE** sul CVA-1004R per attivare il modo cambia CD.
Oppure premere il tasto **SOURCE/PWR** sul telecomando opzionale per attivare il modo cambia CD. Passare al punto 3 sotto per selezionare il cambia CD desiderato.
- 2 Premere il tasto **BAND/TEL.**, o il tasto **BAND** sul telecomando per attivare il modo di selezione cambia CD.
- 3 Il modo di selezione cambia CD rimane attivo per 3 secondi quando la fase 2 è stata eseguita. Premere il tasto **BAND/TEL.**, o il tasto **BAND** sul telecomando fino a quando l'indicatore del cambia CD desiderato appare sul display.

NOTA

Se il cambia CD selezionato non è collegato, il display visualizza "NO CHANGER".

- 4 Per usare il multiletto selezionato, vedere le singole operazioni in questa sezione.

NOTA

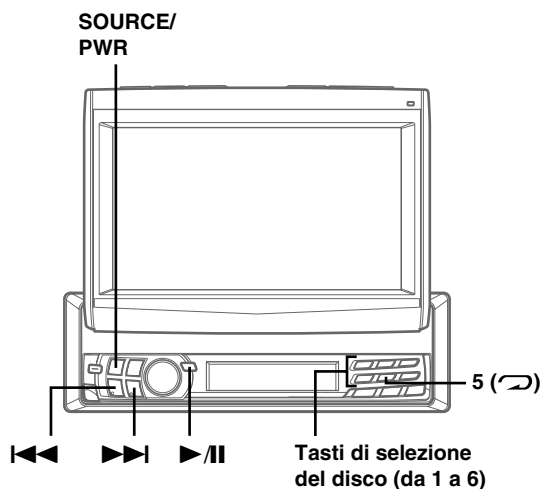
Se l'apparecchio viene collegato a un lettore CD/DVD opzionale, è possibile passare tra i vari modi disco premendo il tasto **BAND/TEL.** (vedere "Cambio del modo disco" a pagina 45).

Impostazione della gamma di selezione dei file MP3

Quando è collegato un multiletto di CD compatibile con MP3, è possibile impostare la selezione dei file MP3 a "tutto il contenuto del disco" o "solo al contenuto della cartella". Questa impostazione è valida per la riproduzione a ripetizione/M.I.X./Scorrimento (vedere pagine 22 e 23).

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata SETUP.
 - 2 Premere il tasto di **preimpostazione 6** per attivare il modo di impostazione OTHER. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 6** per selezionare MP3 PLAY.
 - 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare ALL o FOLDER.
ALL:
per riprodurre tutti i file di un disco
FOLDER:
per riprodurre solo i file della cartella selezionata.
- NOTA**
Nella riproduzione a ripetizione, questa impostazione è valida quando è selezionato REPEAT (RPT) ALL (fare riferimento alla sezione "riproduzione a ripetizione" a pagina 22).
- Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **6 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)



Riproduzione di CD/CD video/DVD

Se è collegato un lettore CD/CD video/DVD Alpine opzionale, è possibile controllarlo dalla CVA-1004R.

⚠ AVVERTIMENTO

È pericoloso (e in molti stati illegale) che il conducente guardi la TV o il video mentre sta guidando il veicolo. Il conducente potrebbe essere distratto dalla strada e si potrebbe verificare un incidente.

Installare correttamente la CVA-1004R, in modo che il conducente non sia in grado di guardare la TV o il video a meno che il veicolo non sia fermo e non sia stato tirato il freno a mano.

Se la CVA-1004R non è installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV o il video durante la guida del veicolo e potrebbe essere distratto dalla strada provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero subire lesioni gravi.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per selezionare il modo di DVD.
Inserire un disco nel lettore CD/CD video/DVD e il lettore inizia la riproduzione.

Fermo immagine/pausa

- 1 Durante la riproduzione di CD/CD video/DVD, premere il tasto ▶|| per attivare la funzione di fermo immagine o arrestare temporaneamente la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto ▶||.

Rilevatore di capitoli (DVD)/piste (CD video)

- 1 Durante la riproduzione di CD/CD video/DVD, premere leggermente il tasto ◀◀ o ▶▶ per tornare all'inizio del capitolo o della pista in fase di riproduzione oppure per avanzare fino all'inizio rispettivamente del capitolo o della pista successivi.

NOTA

I termini "capitolo o pista" indicano una divisione delle immagini/dei suoni registrati rispettivamente su un DVD/CD video/CD.

Avanzamento/ritorno rapido

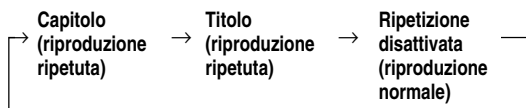
- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto il tasto ◀◀ o ▶▶ rispettivamente per avanzare o tornare indietro rapidamente. Rilasciare il tasto quando si raggiunge la parte che si desidera riprodurre. La riproduzione inizia da tale punto.

Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)

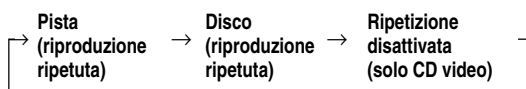
Riproduzione ripetuta

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto **5** (↵) per riprodurre ripetutamente il capitolo o la pista oppure il titolo/disco in fase di riproduzione. A ciascuna pressione la riproduzione ripetuta viene modificata come segue:

DVD:



CD video/CD:



NOTE

- Non è possibile usare i modi ripetizione della pista o del disco su CD video con controllo della riproduzione (Playback Control, PBC). Premere "MENU" per disattivare la funzione PBC. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del lettore DVD.

Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor

- Se è collegato un cambia DVD da 6 dischi:
Nel modo cambia DVD, premere il tasto **FUNC** per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario

- Se è collegato un cambia DVD da 6 dischi:
Nel modo cambia DVD, premere il tasto **FUNC** per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.

Controllo di un cambia DVD

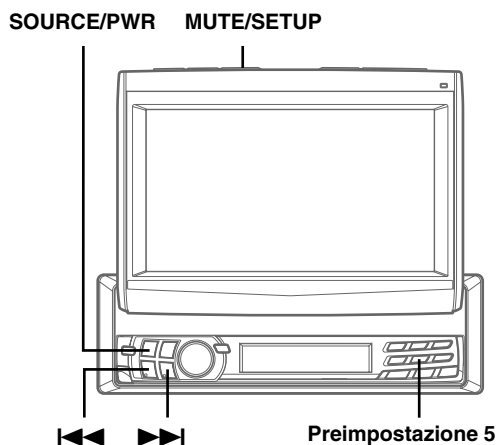
Se l'apparecchio CVA-1004R viene collegato ad un cambia DVD Alpine opzionale, è possibile controllare il cambia DVD dall'apparecchio stesso.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR**. Nel display del monitor appare "DVD Changer". Nel display secondario viene visualizzato "DVD CHG".
- 2 Premere i **tasti di selezione del disco (da 1 a 6)** corrispondenti a uno dei dischi caricati nel cambia DVD. La riproduzione viene avviata.

NOTE

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile eseguire le stesse operazioni eseguibili con il lettore DVD/CD video/CD.
Per i dettagli, vedere altrove in questa sezione.
- Quando l'indicatore "FUNC" è illuminato in rosso nel display del monitor o illuminato nel display secondario, i tasti di selezione del disco non sono utilizzabili.

Uso del sistema di navigazione (opzionale)



Attivazione del modo di navigazione

Se viene collegato un sistema di navigazione Alpine opzionale, nel display viene visualizzata la schermata di navigazione.

- 1 Premere il tasto **SOURCE/PWR** per selezionare il modo di navigazione.

NOTA

Se premendo il tasto **SOURCE/PWR** nel display non appare il modo di navigazione, effettuare l'impostazione esterna di NAV.IN su ON (fare riferimento alla sezione relativa all "Impostazione dell'ingresso esterno" a pagina 42).

Funzione di interruzione (NAV. MIX)

Con un sistema di navigazione Alpine collegato a CVA-1004R, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD. È possibile regolare anche il volume della guida vocale.

Se questa unità è collegata a un processore audio esterno, non è possibile usare questa funzione (ad eccezione delle serie PXA-H700).

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare NAV. MIX.

- 3 Premere **I◀◀** o **▶▶I** per selezionare ON o OFF.

ON: Il volume della guida vocale del sistema di navigazione ha 15 livelli di regolazione.

OFF: La guida vocale del sistema di navigazione non viene emessa.

(Per i dettagli sulla regolazione del volume, vedere "Regolazione volume/equilibratura/fader" a pagina 8)

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTE

- Il livello del volume dell'audio viene ridotto automaticamente nel momento in cui viene attivata la guida vocale del sistema di navigazione.
- Se la guida vocale del sistema di navigazione inizia ad interrompere l'audio, il display passa automaticamente alla schermata di navigazione.

Funzione di interruzione (NAV. MIX OUT)

Se un sistema di navigazione ALPINE è collegato al CVA-1004R, la guida vocale del sistema di navigazione viene immessa ed in seguito emessa dai connettori di uscita RCA Rear/Subwoofer. Questa funzione non è disponibile se è collegato un processore audio esterno.

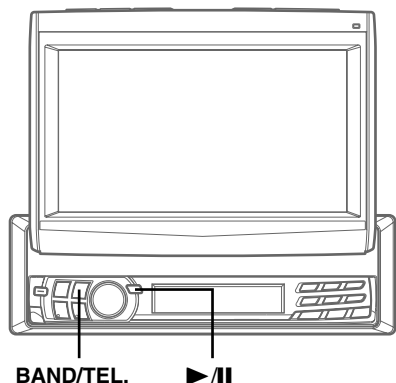
- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare NAV. MIX OUT.
- 3 Premere il tasto **I◀◀** o **▶▶I** per impostare ON/OFF.

Selezionare ON affinché la guida vocale del sistema di navigazione possa interrompere l'amplificatore esterno.



Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Funzionamento MobileHub™ Link (opzionale)



NOTE

- Se non è collegato alcun telefono cellulare, viene visualizzata l'indicazione "NO PHONE" per almeno 2 secondi, quindi viene ripristinato il modo della sorgente originale.
- Se il telefono cellulare è escluso dalla scatola di giunzione durante una chiamata in arrivo o in uscita, o durante una chiamata per cui non è necessario l'uso delle mani, il telefono cellulare considererà la chiamata come ordinaria.
- Se il presente apparecchio (CVA-1004R) è disattivato mentre è in arrivo una chiamata, verrà attivato automaticamente per effettuare una chiamata ordinaria mediante il telefono, ma non per effettuare una chiamata per cui non è necessario l'uso delle mani.
- Anche se spento, il telefono cellulare viene attivato quando il presente apparecchio (CVA-1004R) viene impostato sul modo telefono.
- Anche se l'alimentazione ACC del veicolo è disattivata (e il motore è fermo) e viene effettuata una chiamata per cui non è necessario l'uso delle mani, la chiamata viene inoltrata e sarà possibile effettuare una chiamata ordinaria mediante il telefono.
- Se è in arrivo una chiamata durante il funzionamento (ad eccezione di una chiamata in uscita o di una conversazione in corso), il modo di funzionamento viene interrotto e passa al modo chiamate in arrivo e conversazione in corso.
- È inoltre possibile effettuare una chiamata in uscita dal telefono cellulare. Tuttavia, non è possibile eseguire altre operazioni contemporaneamente sul telefono cellulare e sul presente apparecchio (CVA-1004R), onde evitare problemi di funzionamento.
- Se è collegata una scatola di giunzione, sul telefono cellulare verrà inoltre memorizzato il registro delle chiamate in uscita e in arrivo.
- Durante la telefonata, DEFEAT è impostato su ON. Al termine della chiamata, l'apparecchio torna all'impostazione precedente.
- È possibile regolare il volume del telefono utilizzando il CVA-1004R. Il volume impostato durante la chiamata viene memorizzato e applicato automaticamente per la chiamata successiva.
- Selezionando TITLE  nel display per la scelta del metodo di chiamata, viene visualizzato il display dell'operatore di rete. Selezionare nuovamente TITLE  per ritornare alla visualizzazione precedente.
- Durante una chiamata, è possibile inviare segnali di centrale da 1 a 6 usando i tasti **preimpostati da 1 a 6**, e segnali di centrale da 7 a 9, e 0, * e # premendo **FUNC** e quindi i tasti **preimpostati da 1 a 6**.

Informazioni su MobileHub™ Link

Collegare una scatola di giunzione (venduta separatamente) e un telefono cellulare (commercializzato da Nokia) per controllare le chiamate in arrivo e in uscita del telefono cellulare.

Questa funzione può essere attivata mediante il CVA-1004R.

Chiamate in arrivo	Chiamate in uscita	Brevi messaggi di testo
Ricezione automatica	Chiamata in uscita (selezione abbreviata)	Visualizza registro chiamate ricevute
Ricezione manuale	Chiamata in uscita (rubrica)	Visualizza brevi messaggi
Annuncio chiamata senza risposta (icona informativa)	Chiamata in uscita (effettuata)	Annuncio arrivo posta (icona informativa)
	Chiamata in uscita (ricevuta)	
	Chiamata in uscita (chiamata senza risposta)	

AVVERTENZA

- Anche se si tratta di operazioni che non necessitano dell'uso delle mani, il conducente potrebbe venire distratto durante il funzionamento del telefono o dalla ricezione di una chiamata. Pertanto, per ragioni di sicurezza, i conducenti sono pregati di evitare di utilizzare il telefono cellulare durante la guida.
- Per motivi di sicurezza, non è possibile utilizzare il telefono se non per la ricezione di chiamate in arrivo o la composizione di numeri mediante la selezione rapida.

NOTE

- Se viene collegato un telefono cellulare, la rubrica, il registro delle chiamate in arrivo e in uscita e il registro dei brevi messaggi di testo memorizzati vengono scaricate nella scatola di giunzione.
- Fare riferimento al manuale delle istruzioni della scatola di giunzione.

Modo telefono attivato e disattivato

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
Vedere le pagine relative ad ogni voce.

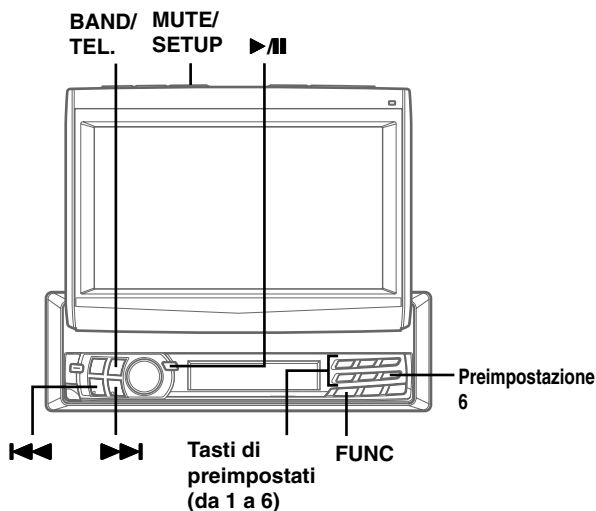
Chiamate in arrivo

- 1 Premere il tasto ►/II per ricevere una chiamata in arrivo.
- 2 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare una chiamata. Il modo telefono viene terminato e viene ripristinato il modo della sorgente originale.

NOTE

- Se il modo di chiamata automatica è stato attivato, è possibile iniziare una conversazione 3 secondi dopo aver ricevuto la chiamata in arrivo.
- Per passare dal modo di chiamata automatica al modo di chiamata manuale, fare riferimento alla sezione "Impostazione del metodo di ricezione delle chiamate" (pagina 31).
- Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** durante una chiamata in arrivo per non inoltrarla.
- Si può richiamare premendo ►/II entro 5 secondi dal termine della chiamata.

Funzionamento MobileHub™ Link (opzionale)



Effettuare una chiamata

È possibile visualizzare le liste relative a Selezione rapida, Rubrica, registro chiamate in uscita, registro chiamate in arrivo e registro chiamate in arrivo senza risposta. È possibile effettuare una chiamata tramite queste liste.

■ Come effettuare una chiamata mediante la funzione di chiamata rapida

È possibile effettuare una chiamata recuperando uno dei numeri di telefono registrati in corrispondenza dei numeri da 1 a 9 della rubrica.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per visualizzare "SPEED DIAL".
- 2 Per eseguire una chiamata, premere e tenere premuto per almeno 2 secondi uno dei pulsanti di **preselezione (da 1 a 6)**.
Premendo il pulsante **FUNC** e quindi premendo per almeno 2 secondi uno dei pulsanti di **preselezione (da 1 a 3)** è possibile chiamare uno dei numeri memorizzati nei pulsanti da 7 a 9.

NOTA

È possibile eseguire una chiamata premendo ►/■ dopo aver premuto brevemente il **pulsante di preselezione (da 1 a 6)** corrispondente al numero desiderato.

- 3 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare la chiamata.
Il modo telefono viene terminato e viene ripristinato il modo della sorgente originale.

■ Come effettuare una chiamata dalla Rubrica

È possibile richiamare la Rubrica registrata nel telefono cellulare da cui effettuare la chiamata.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.

- 2 Premere il tasto **BAND/TEL.** per selezionare "PHONE BOOK" (sul monitor) o "PHONE Bk" (sul display secondario).
Verranno visualizzati i nomi presenti nella rubrica in ordine alfabetico.
- 3 Premere ◀◀◀ o ▶▶▶ per selezionare il destinatario dalla rubrica.
Per passare al gruppo di nomi successivo (o precedente) in ordine alfabetico, premere e tenere premuto il tasto ◀◀◀ o ▶▶▶ per almeno 2 secondi.
- 4 Premere ►/■ per eseguire una chiamata quando il monitor è chiuso.
Altrimenti, premere due volte ►/■ quando il monitor è aperto. Alla prima pressione verrà visualizzato il nome e il numero di telefono del destinatario. Quindi, alla seconda pressione si eseguirà la chiamata.
- 5 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare la chiamata.
Il modo telefono viene annullato e l'apparecchio torna al modo della sorgente originale.

■ Come effettuare una chiamata dal registro chiamate in uscita

È possibile effettuare una chiamata al numero corrispondente ad uno delle ultime 999 e-mail registrate in memoria.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere di nuovo ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** per selezionare "DIALED".
- 3 Premere ◀◀◀ o ▶▶▶ per selezionare il destinatario dalla rubrica.
Per cambiare destinatario in modo continuo, premere e tenere premuto ◀◀◀ o ▶▶▶.
- 4 Premere ►/■ per eseguire una chiamata quando il monitor è chiuso.
Altrimenti, premere due volte ►/■ quando il monitor è aperto. Alla prima pressione verrà visualizzato il nome e il numero di telefono del destinatario. Quindi, alla seconda pressione si eseguirà la chiamata.
- 5 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare la chiamata.
Il modo telefono viene terminato e viene ripristinato il modo della sorgente originale.

NOTA

Non è possibile utilizzare questa funzione se sull'apparecchio non è disponibile un registro delle chiamate in uscita.

Funzionamento MobileHub™ Link (opzionale)

■ Come effettuare una chiamata dal registro chiamate in arrivo

È possibile effettuare una chiamata al numero di una delle ultime 999 chiamate ricevute registrate in memoria.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere di nuovo ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** per selezionare "RECEIVED".
- 3 Per selezionare il registro delle chiamate entranti, premere **◀◀** o **▶▶**.
Per cambiare destinatario in modo continuo, premere e tenere premuto **◀◀** o **▶▶**.
- 4 Premere **▶/||** per eseguire una chiamata quando il monitor è chiuso.
Altrimenti, premere due volte **▶/||** quando il monitor è aperto. Alla prima pressione verrà visualizzato il nome e il numero di telefono del destinatario. Quindi, alla seconda pressione si eseguirà la chiamata.
- 5 Tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare la chiamata.
Il modo telefono viene terminato e viene ripristinato il modo della sorgente originale.

NOTA

Non è possibile utilizzare questa funzione se sull'apparecchio non è disponibile un registro delle chiamate in arrivo.

■ Come effettuare una chiamata dal registro chiamate senza risposta

- 1 Tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere di nuovo ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** per selezionare "MISSED".
- 3 Per selezionare il registro delle chiamate non risposte, premere **◀◀** o **▶▶**.
Per cambiare destinatario in modo continuo, premere e tenere premuto **◀◀** o **▶▶**.
- 4 Premere **▶/||** per eseguire una chiamata quando il monitor è chiuso.
Altrimenti, premere due volte **▶/||** quando il monitor è aperto. Alla prima pressione verrà visualizzato il nome e il numero di telefono del destinatario. Quindi, alla seconda pressione si eseguirà la chiamata.
- 5 Tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per terminare la chiamata.
Il modo telefono viene terminato e viene ripristinato il modo della sorgente originale.

NOTA

Non è possibile utilizzare questa funzione se sull'apparecchio non è disponibile un registro delle chiamate in arrivo senza risposta.

Uso degli SMS (Short Message Service)

È possibile ricevere messaggi SMS e visualizzarne il contenuto.

- 1 Tutti i messaggi ricevuti vengono indicati da un'icona (sul monitor) o da "NEW MSG" (sul display secondario).
Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere di nuovo ripetutamente il tasto **BAND/TEL.** finché non viene indicato "SMS INBOX" e non viene visualizzata la lista dei messaggi ricevuti.
- 3 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare un messaggio e quindi premere **▶/||** per visualizzarne il contenuto.
Premere di nuovo **▶/||** per tornare alla lista.
- 4 Premere e tenere premuto il pulsante **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi per tornare alla sorgente originale.

Impostazione del metodo di ricezione delle chiamate

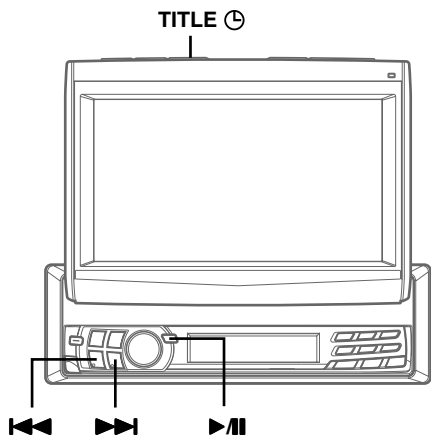
Per impostare il metodo di ricezione delle chiamate è necessario collegarsi al box di giunzione.

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata SETUP.
- 2 Premere il tasto di **preimpostazione 6** per attivare il modo di impostazione OTHER. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 6** per selezionare TEL RECEIVE.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare AUTO o MANUAL.
AUTO:
La chiamata in arrivo viene accettata automaticamente dopo 3 secondi.
MANUAL:
La chiamata in arrivo viene accettata manualmente premendo il tasto **▶/||**.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **6** di **preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Altre funzioni utili



Visualizzazione del titolo/testo

Si può visualizzare il titolo del disco/stazioni se è stato inserito in precedenza. Per dettagli vedere "Assegnazione di titoli a dischi/stazioni" (vedere pagina 33). Le informazioni di testo, quali titolo del disco e del brano, verranno visualizzate se il CD contiene tali informazioni. Durante la riproduzione di file MP3 è inoltre possibile visualizzare il nome delle cartelle, dei file, le tag ID3 e così via.

- 1 Premere il tasto **TITLE** .
Il modo cambia ad ogni pressione del tasto.

Informazioni relative a "Titolo" e "Testo"

Titolo: Consente di inserire caratteri da far visualizzare all'apparecchio. È possibile inserire il nome di un Disco/stazione come titolo. È possibile che alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente.

Testo: È possibile visualizzare i caratteri che compongono il testo CD.



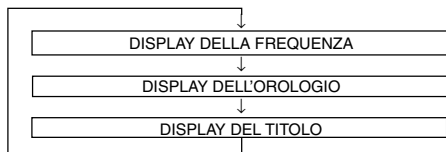
Il contrassegno indicato mostra che il CD è dotato di testo.

È tuttavia possibile che alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente.

Modo radio:
Il monitor è aperto
(visualizzato sul monitor).

DISPLAY DEL TITOLO

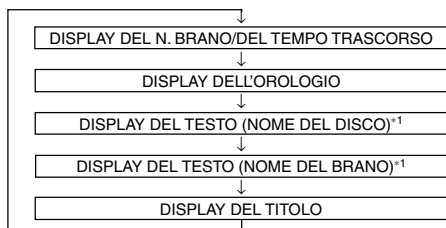
Modo radio:
Il monitor è chiuso
(visualizzato sul display secondario).



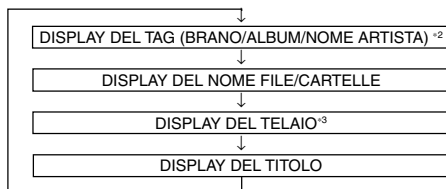
Modalità CD CD/Video:
Il monitor è aperto
(visualizzato sul monitor).
(Il testo verrà visualizzato sul CVA-1004R quando è collegato un cambia CD compatibile CD-TEXT).



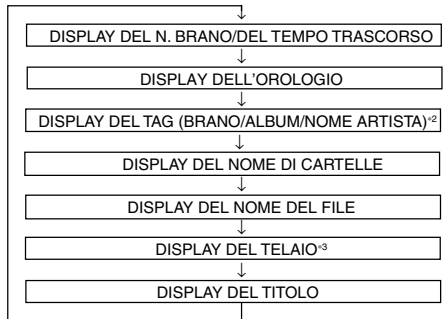
Modalità CD CD/Video:
Il monitor è chiuso
(visualizzato sul display secondario).



Modo MP3:
Il monitor è aperto
(visualizzato sul monitor).
(I file MP3 possono essere riprodotti con il CVA-1004R se è collegato un cambia CD MP3 compatibile).



Modo MP3:
Il monitor è chiuso
(visualizzato sul display secondario).



*1 Visualizzato durante la riproduzione di un disco contenente informazioni di testo. Se il CD non contiene informazioni di testo, sul display del monitor non viene visualizzato alcunché oppure il display secondario visualizza "-----".

- *2 Se un file MP3 contiene informazioni relative alle tag ID3, l'insieme di tali informazioni viene visualizzato (ad esempio, nome del brano, dell'artista e dell'album). Tutte le altre informazioni tag vengono ignorate. L'indicazione "NO TAG" viene visualizzata se un file MP3 è privo di informazioni relative alle tag ID3.
- *3 Vengono visualizzate la frequenza di campionamento e la velocità di trasmissione del file MP3.

NOTE

- Alcuni caratteri possono non essere visualizzati correttamente da questo apparecchio, a seconda del tipo di caratteri.
- Per visualizzare le informazioni di testo dei CD è inoltre necessario che il cambia CD sia compatibile con le informazioni di testo dei CD.
- Se l'impostazione di scorrimento (fare riferimento a pagina 39) è impostata su "MANUAL", tenere premuto il tasto **TITLE** \ominus per almeno 2 secondi per scorrere le informazioni di testo solo una volta.
- L'indicazione "NO SUPPORT" appare se con il presente apparecchio non è possibile visualizzare le informazioni di testo desiderate.
- Se precedentemente non è stato immesso il titolo, sul display del monitor non viene visualizzato alcunché oppure il display secondario visualizza "-----".

- 5 Ripetere i punti 3 e 4 sopra per completare il titolo. Se si preme il tasto **▶/||** dopo aver immesso l'ottavo carattere, il titolo viene memorizzato automaticamente.

Quando si immette un titolo di meno di 8 caratteri (per esempio un titolo di 3 caratteri): Dopo aver immesso 3 caratteri per completare il titolo, lo spazio per il 4° carattere lampeggia. Passare al punto 6 per completare il titolo.

- 6 Tenere premuto il tasto **TITLE** \ominus per registrare il titolo.

NOTE

- Se si annulla l'operazione di immissione di un titolo, i caratteri selezionati non verranno scritti.
- Su questa unità è possibile immettere 24 titoli di emittenti radio. Se si tenta di memorizzare un numero superiore di caratteri, il display visualizza "MEMORY FULL" e non è possibile memorizzare altri titoli.
- Se si desidera cancellare un titolo, sostituire tutti i caratteri che lo compongono con uno spazio.
- Se si desidera cancellare un titolo, sostituire tutti i caratteri che compongono gli spazi.
- Le operazioni descritte nei punti da 3 a 5 devono essere effettuate entro 10 secondi. In caso contrario, il modo di ingresso verrà annullato.
- Staccando l'alimentazione dell'unità, si cancelleranno i titoli delle emittenti. Prestare attenzione quando si sposta il cavo di alimentazione.

Assegnazione di titoli a dischi/stazioni

È possibile assegnare un titolo ai dischi o alle stazioni radio desiderate.

NOTA

Il freno a mano deve essere tirato per poter accedere alla schermata del modo di visualizzazione dei titoli. Non è consentito inserire i titoli di dischi/stazioni durante la guida. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la guida, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CANT OPERATE WHILE DRIVING" per 5 secondi, quindi l'unità ritorna al modo normale.

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere il tasto **TITLE** \ominus e selezionare il modo di visualizzazione dei titoli. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa alla "Visualizzazione del titolo/testo" (pagina 32).
- 2 Tenere premuto il tasto **TITLE** \ominus per almeno 2 secondi. Il primo carattere lampeggia.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare la lettera, il numero o il simbolo disponibili per l'assegnazione di nomi.
- 4 Premere il tasto **▶/||** per memorizzare il primo carattere. Il primo carattere cessa di lampeggiare e il display passa automaticamente alla posizione successiva. Quando quella posizione inizia a lampeggiare, si può scegliere la lettera o simbolo successivi del titolo.

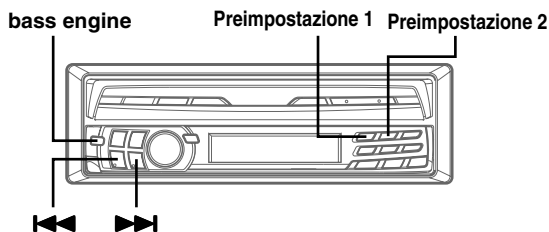
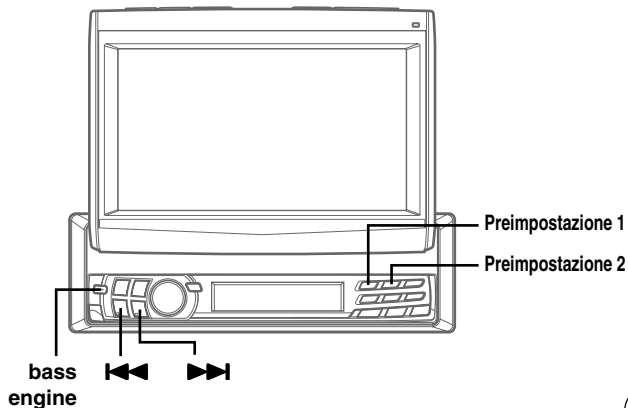
Cancellazione del titolo dei dischi

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere il tasto **TITLE** \ominus per selezionare il modo inserimento titoli di dischi/stazioni. Poi premerlo e tenerlo premuto il tasto **TITLE** \ominus per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **▶/||** audio e tenerla premuta per almeno 2 secondi per attivare il modo di scorrimento nomi. Il titolo sul display lampeggia.
- 3 Premere ripetutamente il tasto **◀◀** o **▶▶** fino a quando il titolo da cancellare viene visualizzato.
- 4 Premere il tasto **▶/||** per visualizzare "DELETE TITLE". Premere ancora **▶/||** entro 10 secondi per cancellare il titolo selezionato.
- 5 Premere il tasto **TITLE** \ominus per disattivare il modo di cancellazione del titolo dei dischi.

NOTE

- Non è possibile cancellare un CD-TEXT.
- Quando non viene inserito alcun titolo, viene visualizzato "NO DATA" e l'unità ritorna al modo inserimento titoli di dischi/stazioni.

Altre funzioni utili



Impostazione del comando dei bassi

È possibile modificare l'enfasi delle basse frequenze in base alle proprie preferenze.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere il tasto di **bass engine**. Il modo di comando dei bassi viene visualizzato nel display del monitor.
- 2 Per selezionare il modo desiderato, premere il tasto **1 di preimpostato**.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare il modo selezionato.

Livello dei bassi : -7~+7

È possibile aumentare o diminuire le basse frequenze.

Basse frequenze centrali :

→ 60Hz ↔ 70Hz ↔ 80Hz ↔ 90Hz ↔ 100Hz ↔ 130Hz ↔ 150Hz ↔ 200Hz ←

Enfatizza le gamme delle basse frequenze visualizzate.

Ampiezza della banda dei bassi (Q-Factor):

→ WIDE1 ↔ WIDE2 ↔ WIDE3 ↔ WIDE4 ←
(meno ampia) ← → (più ampia)

Aumenta o diminuisce l'ampiezza della banda delle frequenze visualizzate.

- 4 Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

NOTE

- Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del comando dei bassi viene disattivata automaticamente.
- A seconda del tipo di processore audio esterno collegato all'apparecchio, potrebbe non essere possibile effettuare alcune impostazioni.
- Le impostazioni dei bassi verranno memorizzate individualmente per ciascuna sorgente (FM, OM, OL e CD) fino alla successiva modifica. A seconda dei dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni a schermo non sono attive.

Funzionamento con il display del monitor chiuso

È possibile impostare il comando dei bassi con il display del monitor chiuso.

- 1 Premere il tasto di **bass engine**.
- 2 Premere il tasto **1 di preimpostato**. BASS viene visualizzato per 2 secondi nel display secondario, quindi il valore del livello BASS lampeggia.
- 3 Ad ogni pressione del tasto **1 di preimpostato**, il cursore lampeggiante si sposta.

Esempio di display secondario



- 4 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare il modo selezionato.

Impostazione del comando degli acuti

È possibile modificare l'enfasi delle alte frequenze in base alle proprie preferenze.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere il tasto di **bass engine**. Il modo di comando dei bassi viene visualizzato nel display del monitor.
- 2 Per selezionare il modo desiderato, premere il tasto **2 di preimpostato**.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare il modo selezionato.
 - Livello degli acuti : -7~+7
È possibile enfatizzare le alte frequenze.
 - Alte frequenze centrali :
→10,0kHz ↔ 12,5kHz ↔ 15,0kHz ↔ 17,5kHz←
- 4 Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

NOTE

- Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del comando degli acuti viene disattivata automaticamente.
- A seconda del tipo di processore audio esterno collegato all'apparecchio, potrebbe non essere possibile effettuare alcune impostazioni.
- Le impostazioni degli acuti verranno memorizzate individualmente per ciascuna sorgente (FM, OM, OL e CD) fino alla successiva modifica. A seconda dei dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni a schermo non sono attive

Funzionamento con il display del monitor chiuso

È possibile impostare il comando degli acuti con il display del monitor chiuso.

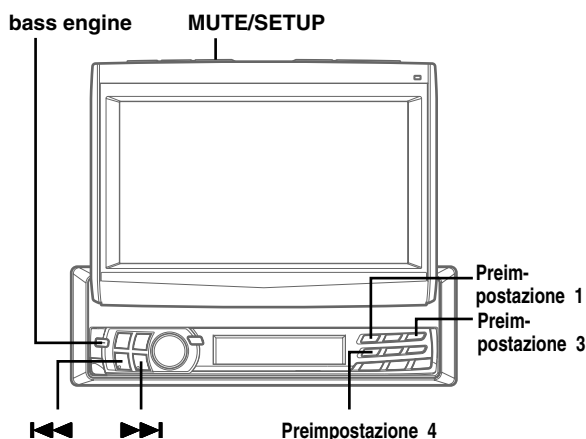
- 1 Premere il tasto di **bass engine**.
- 2 Premere il tasto **2 di preimpostato**. TREBLE viene visualizzato per 2 secondi nel display secondario, quindi il valore del livello TREBLE lampeggia.
- 3 Ad ogni pressione del tasto **2 di preimpostato**, il cursore lampeggiante si sposta.

Esempio di display secondario

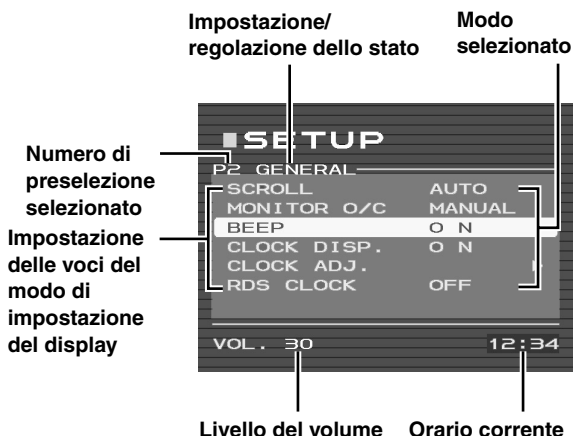


- 4 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare il modo selezionato.

Altre funzioni utili



Esempio di schermata SETUP



Modifica della fase

Prima di modificare la fase, selezionare l'impostazione ON del subwoofer (fare riferimento alla sezione "Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer" a pagine 44).

- 1 Per attivare il modo di comando dei bassi, premere il tasto di **bass engine**.
- 2 Per selezionare il modo della fase del subwoofer, premere il tasto **3 di preimpostato**.
- 3 Per modificare la fase dell'uscita del subwoofer, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**.

Quando il display del monitor è aperto:
visualizzato nel display del monitor

0° ↔ 180°

Quando il display del monitor è chiuso:
visualizzato nel display secondario

NOR ↔ REV

- 4 Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

NOTA

Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione della fase del subwoofer verrà disattivata automaticamente.

Attivazione e disattivazione del modo di sonorità

Il modo di sonorità introduce una speciale enfasi delle basse e alte frequenze a bassi livelli di ascolto. Questo compensa la minore sensibilità dell'orecchio umano per i suoni dei bassi e degli acuti.

- 1 Premere il tasto **bass engine** per attivare il modo di comando dei bassi.
- 2 Premere il tasto **4 di preimpostato** per selezionare il modo Loudness.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare LOUD su ON o OFF.
- 4 Premere il tasto **bass engine** per tornare al modo normale.

NOTE

- Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione Loudness viene disattivata automaticamente.
- Se questo apparecchio viene collegato ad un processore audio esterno, non è possibile utilizzare questa funzione.

Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea

Quando la modalità di esclusione è attivata, i circuiti del processore sono bypassati e il segnale audio va direttamente all'uscita in linea.

- 1 Premere e tenere premuto **bass engine** per almeno 2 secondi. Ad ogni pressione, si attiverà/disattiverà la modalità di esclusione.

Nel modo DEFEAT ON, è possibile riportare tutte le regolazioni effettuate ai valori predefiniti come descritto di seguito:

DEFAULT:

Livello dei bassi	: ± 0
Basse frequenze centrali	: 80 Hz
Ampiezza della banda dei bassi	: WIDE1
Livello degli acuti	: ± 0
Alte frequenze centrali	: 10,0 kHz
LOUD	: OFF

Comando della retroilluminazione

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare DIMMER.
- 3 Per impostare il comando della retroilluminazione, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**.

AUTO: Nella modalità di variazione automatica della luminosità, l'intensità della retroilluminazione del monitor viene ridotta quando si accende l'illuminazione della strumentazione del veicolo (il cavo di comando del dispositivo di attenuazione deve essere collegato).

ON: Disattiva la modalità di variazione automatica della luminosità e tiene bassa l'intensità luminosa della retroilluminazione.

OFF: Tiene alta l'intensità della retroilluminazione del monitor.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Regolazione della luminosità dell'immagine

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare BRIGHT.
- 3 Per rendere più o meno scura l'immagine, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**. È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (-16) e MAX (+16). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

Le regolazioni della luminosità delle varie sorgenti video (AUX/DVD/NAV.) saranno memorizzate singolarmente.

Regolazione del colore dell'immagine

È possibile regolare i colori solo per le sorgenti video (DVD, sistema di navigazione, etc.). Tale regolazione non può venire effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare COLOR.
- 3 Premere **◀◀** o **▶▶** per regolare il colore tra MIN (-16) e MAX (+16) fino ad ottenere il colore desiderato. Quando si raggiunge il minimo o il massimo, il display visualizza rispettivamente "MIN" e "MAX".

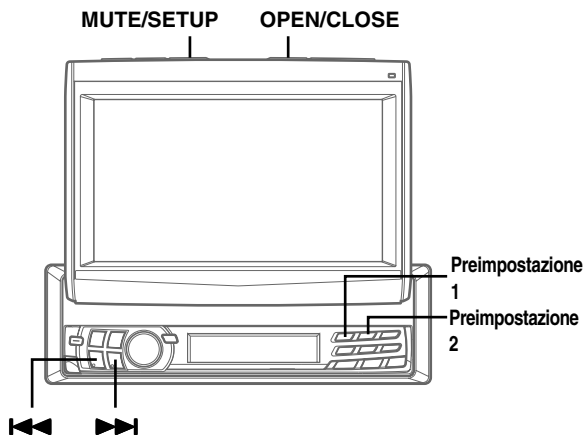
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

L'impostazione del colore per le sorgenti video (AUX/DVD/NAV.) verrà memorizzata singolarmente.

Altre funzioni utili



Regolazione della tonalità dell'immagine

È possibile regolare la tinta solo per le sorgenti video (DVD, sistema di navigazione, etc.). La regolazione della tonalità non può venire effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata **SETUP**.
- 2 Per attivare il modo di impostazione **DISPLAY**, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare **TINT**.
- 3 Per regolare la tonalità (tra -16 e +16), premere il tasto **I◀◀** o **▶▶I**. Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "R MAX" o "G MAX".
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

L'impostazione **TINT** per le sorgenti video (AUX/DVD/NAV.) verrà memorizzata singolarmente.

Impostazione del colore di sfondo dello schermo (DAY/NIGHT)

È possibile impostare un diverso colore di sfondo per l'uso durante le ore diurne (**DIMMER OFF**) e notturne (**DIMMER ON**) (per ulteriori informazioni su **Dimmer ON/OFF**, vedere la sezione "Comando della retroilluminazione" a pagina 37).

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata **SETUP**.
- 2 Premere il tasto **1 di preimpostato** per attivare il modo di impostazione **DISPLAY**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare **B.GND(DAY)** o **B.GND(NIGHT)**.
- 3 Premere il tasto **I◀◀** o **▶▶I** per selezionare il colore.

```
→ BLUE-1 → GREEN-1 → GRAY-1
GRAY-2 ← GREEN-2 ← BLUE-2 ←
```
- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

Impostazione del colore di sfondo dello schermo automatico

Se **Auto Background Screen Colour** è impostato su **ON**, ogni volta che si ruota la chiave di accensione su **ON** e **OFF** il colore di sfondo dello schermo cambia in blu, verde o grigio.

- 1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata **SETUP**.
- 2 Premere il tasto di **preimpostazione 1** per attivare il modo di impostazione **FM**. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 1** per selezionare **AUTO B.GND**.
- 3 Premere il tasto **I◀◀** o **▶▶I** per impostare **ON** o **OFF**.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **1 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione di scorrimento

- 1 Se il monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **BAND/TEL.** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione **GENERAL.** Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare **SCROLL.**
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare **AUTO** o **MANUAL.**

AUTO: Le informazioni di testo, titolo, ecc. dei CD scorrono sul display in modo continuo.

MANUAL: Le informazioni scorrono sul display solo quando viene caricato un disco o quando un brano cambia, ecc.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **2 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor

È possibile impostare il monitor in modo che si possa aprire o chiudere automaticamente o manualmente.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata **SETUP.**
- 2 Per attivare il modo di impostazione **GENERAL,** premere il tasto **2 di preimpostato.** Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare **MONITOR O/C.**
- 3 Per impostare il modo di apertura automatica, premere il tasto **◀◀** o **▶▶.**

→ FULL ↔ CLOSE ↔ MANUAL ←

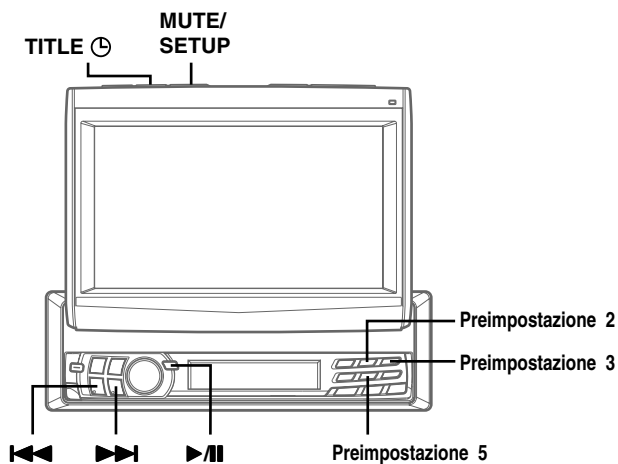
FULL:
il monitor si apre o chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene ruotata su **ACC/ON** o **OFF.**

CLOSE:
il monitor si chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene ruotata su **OFF.** Il monitor si apre manualmente quando si preme il tasto **OPEN/CLOSE.**

MANUAL:
Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per aprire o chiudere manualmente il monitor.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **2 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Altre funzioni utili



Attivazione o disattivazione della funzione di segnale acustico

Tramite la funzione di segnale acustico, alla pressione di un tasto sull'apparecchio viene emesso un segnale acustico ad indicare che il comando è stato inoltrato.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione GENERAL, premere il tasto **2 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare BEEP.
- 3 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare ON o OFF.
ON: premendo il pulsante, l'unità emette un segnale acustico.
OFF: non viene emesso alcun segnale.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **2 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione del display dell'orologio

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione GENERAL. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare CLOCK DISP.

- 3 Premere rispettivamente il tasto **◀◀** o **▶▶** per ON o OFF il display dell'orologio nel display del monitor.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **2 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Visualizzazione dell'ora

- 1 Quando il display del monitor è chiuso, premere più volte il tasto **TITLE** ☹ fino a quando nel display secondario non viene visualizzata l'ora.

NOTE

- Se durante il modo di priorità dell'orologio si seleziona la funzione, la visualizzazione dell'ora viene interrotta per alcuni istanti. La funzione selezionata viene visualizzata per circa 5 secondi prima che l'ora appaia di nuovo nel display.
- Il segnale orario non viene visualizzato contemporaneamente nel display del monitor e nel display secondario.

Impostazione dell'ora

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per attivare il modo di impostazione GENERAL. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare CLOCK ADJ., quindi premere il tasto **▶/||** o **◀◀** o **▶▶** per visualizzare il menu di regolazione dell'orologio.
- 3 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare HOUR. Quindi, premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare l'ora.
- 4 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare MINUTE. Quindi, premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per regolare i minuti.

Per impostare rapidamente il segnale orario sull'ora più vicina, premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare MINUTE ZERO, quindi premere il tasto **▶/||** o **◀◀/▶▶**.

Se i minuti sono ":30" o inferiore, l'ora è indicata dal numero corrente. Se i minuti sono più di ":30", oppure se si impostare i minuti su "00", le ore vengono aumentate.

Per tornare al modo precedente, premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare RETURN, quindi premere il tasto **▶/||**, oppure il tasto **◀◀** o **▶▶**.

- 5 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Regolazione automatica dell'ora

È possibile regolare automaticamente l'ora tramite RDS.

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi.
- 2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione GENERAL. Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare RDS CLOCK.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare ON o OFF.
- 4 Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione della scatola di espansione esterna

Se si utilizza la scatola di espansione opzionale (KCE-104V), è possibile attivare questa funzione.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare EXPAND BOX.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare KCE-104V/OFF.
KCE-104V: Quando si collega il box di espansione KCE-104V (non fornito).
OFF: Quando non si collega il box di espansione KCE-104V (non fornito).
(Accertarsi di selezionare il KCE-104V quando si collega il KCE-104V)
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

Il CVA-1004R non è compatibile con il KCE-103V.

Impostazione del monitor posteriore

Qualora venga utilizzata la scatola di espansione opzionale (KCE-104V), se AUX, NAV, è impostato su ON durante "Impostazione dell'ingresso esterno" (pagina 42) e se un monitor posteriore e il sistema di navigazione sono collegati a CVA-1004R, è possibile passare all'immagine/audio del monitor posteriore da CVA-1004R.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione AUX, premere il tasto **3 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **3 di preimpostato** per selezionare MONITOR-1 OUT/MONITOR-2 OUT.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il modo da visualizzare sul monitor posteriore.

AUX-1/AUX-2/AUX-3* :

L'immagine/audio dell'apparecchio collegato al terminale AUX viene riprodotta dal monitor posteriore.

* Viene visualizzato AUX NAME in base a quanto impostato nella sezione relativa all "Impostazione dell'ingresso esterno" (pagina 42).

NAV :

Se il sistema di navigazione è collegato, dal monitor posteriore viene visualizzata la schermata di navigazione e viene prodotta la guida vocale.

SPE.ANA :

L'immagine SPE.ANA viene visualizzata se questa funzione è impostata su ON in "Visualizzazione dell'analizzatore di spettro" (pagina 43).

OFF :

Modo di annullamento AUX OUT.

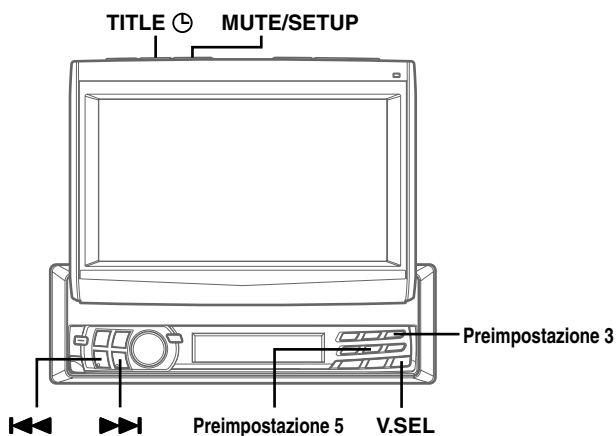
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **3 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

Quando un lettore DVD o un cambia DVD viene collegato al terminale AUX 1, AUX 2 o AUX 3, l'immagine del DVD viene visualizzata come descritto nei punti 1 e 2 della sezione relativa alle "Operazioni simultanee" a pagina 46. Quindi, eseguire i punti da 1 a 4 di questa pagina in modo che vengano emessi l'immagine e il suono del DVD.

Altre funzioni utili



Impostazione dell'ingresso esterno

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per selezionare il modo di impostazione AUX, premere il tasto **3 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **3 di preimpostato** per selezionare l'ingresso esterno desiderato, AUX SIG., AUX IN o NAV.IN.
 - Se è collegato il box di espansione KCE-104V (non fornito) e l'apparecchio è impostato su Expand Box KCE-104V (ON) (pagina 41), è possibile selezionare AUX1/AUX2/AUX3/NAV.IN.
- 3 Premere il pulsante di **preselezione 3** per impostare AUX IN, AUX NAME, AUX SIG, SYNC MODE o NAV.IN, e premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare l'impostazione desiderata.

Quando il box di espansione non è collegato

AUX SIG: NTSC ↔ PAL

AUX IN: ON ↔ OFF

NAV.IN: ON ↔ OFF

Quando il box di espansione è collegato

AUX IN (AUX1/2): ON ↔ OFF

AUX IN (AUX3): → OFF ↔ ON ↔ CAMERA*1 ←

AUX NAME (esempio di quando è impostato AUX1):

→ AUX-1 ↔ DVD-1 ↔ VCR-1 ↔ GAME-1 ↔ TV-1 ←

AUX SIG (AUX1/2/3): NTSC ↔ PAL

SYNC MODE:

(regolazione della visualizzazione Visual Effect*2)

→ MODE1 ↔ MODE2 ↔ MODE3 ←

(regolare quando la visualizzazione Visual Effect con il KCE-104V collegato non è chiara. La visualizzazione Visual Effect può essere distorta a seconda dell'immagine generata dalle sorgenti esterne.)

NAV.IN: ON ↔ OFF

*1 Impostazione per la telecamera posteriore:

Se si è selezionato CAMERA nell'impostazione AUX3, verrà visualizzata l'immagine generata dalla telecamera posteriore. Collegare la luce di retromarcia del veicolo all'unità KCE-104V per visualizzare l'immagine generata dalla telecamera posteriore quando si innesta la retromarcia (è possibile continuare ad ascoltare la sorgente al momento selezionata).

*2 Impostazione della modalità di Visual Effect:

È possibile impostare la modalità di Visual Effect quando in AUX1/AUX2/AUX3 si è selezionata una sorgente video (ad esempio un DVD).

- 1 Premere e tenere premuto il tasto **TITLE** (con simbolo di disattiva/attiva) per almeno 2 secondi. Ad ogni pressione si attiva/disattiva Visual Effect.
- 2 Quando Visual Effect è attivata, premere il pulsante **TITLE** (con simbolo di disattiva/attiva) per selezionare la modalità desiderata.

→ MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE4 ←

È possibile selezionare MODE3 quando 2 monitor posteriori sono collegati ed è attiva l'impostazione dei monitor posteriore (pagina 41).

NOTE

- Quando AUX IN*3 (AUX1 IN*3,*4, AUX2 IN*4, AUX3 IN) e NAV.IN sono attivate (ON), viene visualizzato EXTERNAL INPUT durante il passaggio tra sorgente e SIMUL.
- *3 Quando è collegato un lettore o un multilettore di DVD, questo sarà visualizzato sul display.
- *4 Quando sono collegati più di due lettori o multilettori di DVD, il lettore di DVD è visualizzato in AUX1 IN, e il multilettore è visualizzato in AUX2 IN.
- Impostazione AUX SIG:
Se si imposta PAL, non è possibile regolare TINT.
Nel modo di navigazione, l'apparecchio passa automaticamente a NTSC.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **3 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Impostazione dell'uscita preout Front/Rear/Subwoofer del box di espansione esterno

Con il box di espansione esterno (KCE-104V) è possibile utilizzare l'uscita preout Front/Rear/Subwoofer. Impostare su ON per utilizzare l'uscita pre-out del KCE-104V.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare EXPAND PREOUT.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare ON/OFF.

Selezionare ON per usare l'uscita preout (Front/Rear/Subwoofer) del box di espansione opzionale (KCE-104V).

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto 5 di preimpostato o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

ATTENZIONE

Accertarsi che l'uscita preout del box di espansione esterno sia su OFF quando si usa l'amplificatore interno CVA-1004R. Notare che se il preout è su ON, il livello del volume sarà eccessivo.

Visualizzazione dell'analizzatore di spettro

Se si utilizza la scatola di espansione opzionale (KCE-104V), è possibile attivare questa funzione.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare SPE.ANA.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per impostare ON o OFF.

Impostare su ON, quindi premere **V.SEL** per selezionare la visualizzazione dell'analizzatore di spettro (vedere "Operazioni simultanee" a pagina 46).

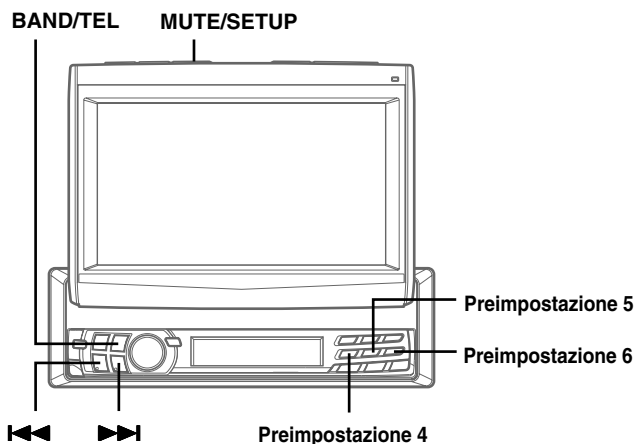
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTA

Se viene collegato un processore audio esterno, l'analizzatore di spettro viene visualizzato esclusivamente nel modo FM/OM/OL.

Altre funzioni utili



Cambio del modo sintonizzatore

Nell'apparecchio CVA-1004R è incorporata la funzione MAX TUNE PRO che consente di ottenere il livello ottimale di qualità audio del sintonizzatore. È inoltre possibile scegliere tra tre opzioni di impostazione in base alle proprie esigenze.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione RADIO, premere il tasto **4 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **4 di preimpostato** per selezionare FM CONDITION.
- 3 Per selezionare l'impostazione desiderata, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**.
NORMAL: impostazione standard
HI-FI: impostazione di priorità della qualità audio
STABLE: impostazione di priorità di eliminazione dei disturbi
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume della trasmissione radio FM e quello di altre sorgenti è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per selezionare il modo di impostazione RADIO, premere il tasto **4 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **4 di preimpostato** per selezionare FM LEVEL.
- 3 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare il livello del segnale FM HIGH o LOW per ridurre la differenza tra i livelli di segnale della banda FM e delle altre sorgenti.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **4 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare il modo SUBWOOFER.
- 3 Per selezionare Subwoofer ON o OFF, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**.
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTE

- Il modo predefinito è "SUBWOOFER ON".
- Impostare su "SUBWOOFER OFF" a meno che il subwoofer non venga utilizzato.
- Quando il subwoofer è attivato, è possibile regolarne il livello di emissione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle sezioni relative alla regolazione di volume/equilibratura/fader (pagina 8).

Attivazione e disattivazione del modo di silenziamento

Se una cassa di interruzione Ai-NET Alpine (NVE-K200) è collegata al CVA-1004R, una fonte ausiliaria può interrompere la fonte audio attuale. Per esempio, si può ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione quando viene emessa anche durante la riproduzione di un CD o MD. Il lettore CD/MD viene automaticamente silenziato durante la guida vocale. Per maggiori dettagli, fare riferimento al manuale della NVE-K200. Il modello CVA-1004R può essere utilizzato in combinazione con Universal Hands-free Kit (KPA-100R, KPA-105R).

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare il modo IN-INT. MUTE.
- 3 Per selezionare OFF, premere il tasto **◀◀** o **▶▶**.

Con il modo di silenziamento disattivato:

Il livello di volume può essere regolato nel modo di interruzione.

NOTA

Quando è selezionato il modo di silenziamento attivato, viene prodotto alcun suono.

Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **5 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.

- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

NOTE

- Il modo predefinito è "IN-INT. MUTE ON".
- Perché questa funzione si attivi automaticamente, l'apparecchio esterno da collegare deve essere dotato di un filo di interruzione con segnale di attivazione positivo. Diversamente, è necessario applicare un interruttore separato per l'accensione manuale.

Modifica delle frequenze radio per ciascun paese

Per i clienti abitanti fuori dell'Europa, cambiare le frequenze radio come segue.

- 1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **MUTE/SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.
- 2 Per attivare il modo di impostazione OTHER, premere il tasto **6 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **6 di preimpostato** per selezionare A.TUNE STEP.
- 3 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare 100 kHz o 50 kHz.
100 kHz: Frequenze radio per l'Europa
50 kHz: Altre frequenze radio

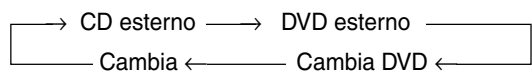
Per tutte le altre impostazioni, premere il tasto **6 di preimpostato** o un altro tasto di preimpostato.
- 4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **MUTE/SETUP** per tornare al modo normale.

Cambio del modo disco


Utilizzare questa funzione quando si collega il lettore, cambia CD/DVD opzionale.

- 1 Premere il tasto **BAND/TEL.** per commutare il modo disco nel modo cambia CD/DVD.

Esempio



Altre funzioni utili

- *3 Quando sono collegati il KCE-104V e una videocamera posteriore, l'unità può ricevere le immagini (vedere "Impostazione dell'ingresso esterno" a pagina 42).
- *4 Impostare SPE.ANA su ON per selezionare la visualizzazione SPE.ANA (vedere "Visualizzazione dell'analizzatore di spettro" a pagina 43).
Premere **TITLE**  per selezionare la modalità SPE.ANA desiderata dai pulsanti da 1 a 6 e SCAN.
- *5 Verranno visualizzati la sorgente, il numero del disco, il tempo trascorso, ecc.

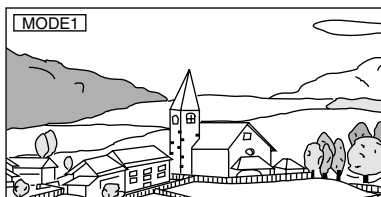
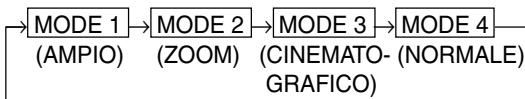
NOTE

- Se i modi AUX IN (AUX1, AUX2, AUX3) e NAV.IN sono impostati su ON, viene visualizzato il modo AUX (AUX1, AUX2) e NAV. (fare riferimento alla sezione "Impostazione dell'ingresso esterno" a pagina 42).
- Per cambiare la sorgente sonora, premere il tasto **SOURCE/PWR** durante il modo SIMUL. Se l'immagine e l'audio provengono dalla stessa sorgente, la funzione SIMUL non viene annullata.

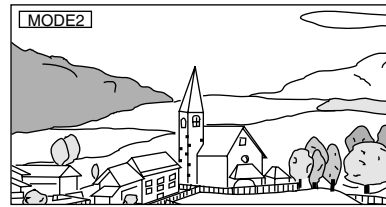
- 2 Premere e tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto **V.SEL** per disattivare la funzione SIMUL.

Passaggio tra i modi di visualizzazione

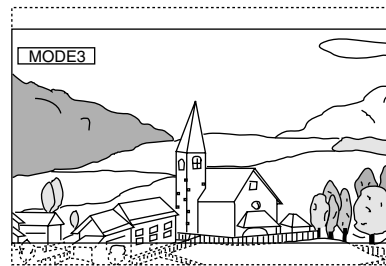
- 1 Premere e tenere premuto il tasto **FUNC** per almeno 2 secondi nel modo AUX. Ad ogni pressione del tasto, i modi di visualizzazione cambiano come segue:



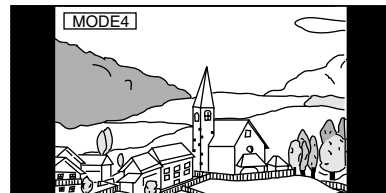
Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (Zoom), il monitor visualizza un'immagine normale allungata irregolarmente in modo da riempire il monitor a schermo ampio. La parte centrale dell'immagine viene leggermente allungata per conferirle un aspetto naturale.



Nel modo 3 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16 a 9.

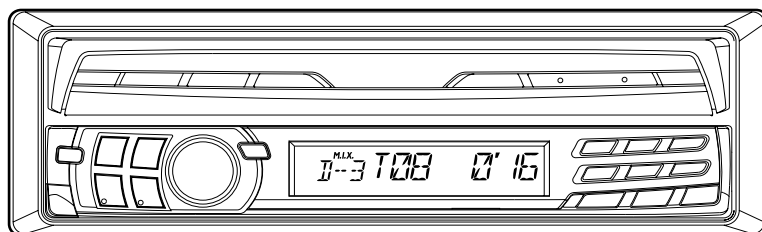


Nel modo 4 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

Altre funzioni utili

Funzionamento con il display del monitor chiuso

È possibile utilizzare questo apparecchio con il display del monitor chiuso per le voci riportate di seguito.



Funzionamento di base

Accensione e spegnimento	7
Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)	8
Funzione di silenziamento audio	8

Funzionamento della radio

Sintonia manuale	9
Sintonia a ricerca automatica	9
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate	9
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate	10
Sintonia delle stazioni preselezionate	10

Funzionamento RDS

Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS	11
Richiamo delle stazioni RDS preselezionate	11
Ricezione di notiziari sul traffico	12
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	13
PTY (tipo di programma) prioritario	14
Visualizzazione del testo radio	14

Funzionamento DAB (opzionale)

Utilizzo del ricevitore DAB per la sintonizzazione dell'ensemble	15
Modifica del servizio	16
Modifica del componente di servizio	16
Memorizzazione del servizio	16
Ricezione del servizio memorizzato	16
Memorizzazione automatica dell'ensemble	17
Sintonizzazione PTY (tipo di programma)	17
Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico ...	17
Impostazione del modo di selezione degli annunci	18
Modifica del modo di visualizzazione	19

Uso del cassetto CD/MP3 (opzionale)

Riproduzione con il lettore o cassetto CD (opzionale)	21
Riproduzione a ripetizione	22
M.I.X. (riproduzione casuale)	22
Scorrimento di programmi	23
Selezione di cartelle (MP3)	23
Ricerca di file/cartelle (MP3)	23
Controllo del cambio CD	24
Riproduzione di file MP3 con il cambio CD	24
Selezione del multicassetto	25

Uso del lettore CD/CD video/DVD (Opzionale)

Riproduzione di CD/CD video/DVD	26
Fermo immagine/pausa	26
Rilevatore di capitoli (DVD)/piste (CD video)	26
Avanzamento/ritorno rapido	26
Riproduzione ripetuta	27
Controllo di un cambio DVD	27

Uso del sistema di navigazione (opzionale)

Attivazione del modo di navigazione	28
---	----

Funzionamento MobileHub™ Link (Opzionale)

Modo telefono attivato e disattivato	29
Chiamate in arrivo	29
Effettuare una chiamata	30

Altre funzioni utili

Visualizzazione del titolo/testo	32
Impostazione del comando dei bassi	34
Impostazione del comando degli acuti	35
Modifica della fase	36
Attivazione e disattivazione del modo di sonorità	36
Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea	36
Visualizzazione dell'ora	40
Uso di un processore audio esterno (opzionale)	46

In caso di difficoltà

In caso di problemi, rivedere le voci nella seguente lista di controllo. Questa guida aiuta ad isolare il problema se il problema è dovuto all'apparecchio. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'apparecchio non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
 - Se collegato secondo le istruzioni, l'apparecchio non funziona se la chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
- Collegamenti dei cavi di alimentazione errati.
 - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile saltato.
 - Controllare il fusibile del cavo batteria dell'unità; sostituirlo con un altro del valore appropriato se necessario.
- Il microcomputer interno ha malfunzionato a causa di disturbi di interferenza, ecc.
 - Premere l'interruttore di inizializzazione con una penna a sfera o altro oggetto appuntito.
- Batteria debole o scarica.
 - Controllare la batteria.

Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erronea dei comandi di volume/bilanciamento/fader.
 - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
 - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
 - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura del veicolo è troppo bassa.
 - Attendere che l'interno del veicolo si riscaldi fino alla gamma di temperature di funzionamento.
- I collegamenti al lettore DVD/CD, al sistema di navigazione non sono saldi.
 - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura del veicolo è troppo alta.
 - Attendere che la temperatura interna del veicolo scenda.

Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
 - Sostituire la piastra fluorescente.

Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
 - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
 - Sostituire il tubo fluorescente.*

* Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti aperti dei cavi.
 - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- Il veicolo si trova in un'area dal segnale debole.
 - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
 - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
 - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
 - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
 - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
 - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

Informazione

Indicazioni per il cambia CD

HI-TEMP (Monitor)

HI TEMP (Display Secondario)

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.

ERROR - 01

- Malfunzionamenti nel cambia CD.
 - Rivolgersi ad un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarre il contenitore dischi.
Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore.
Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il contenitore CD.
 - Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Se non è possibile estrarre il contenitore, consultare il proprio rivenditore Alpine.

ERROR - 02

- Un disco è già inserito del cambia CD.
 - Premere il tasto EJECT per attivare la funzione di espulsione. Quando il cambiatore CD termina la funzione di espulsione, inserire un contenitore dischi vuoto nel cambia CD per estrarre il disco lasciato all'interno del cambia CD.

NO MAGAZINE (Monitor)

NO MAGZN (Display Secondario)

- Nessun contenitore è inserito nel cambia CD.
 - Inserire il contenitore.

NO DISC

- Disco indicato assente.
 - Scegliere un altro disco.

Indicazioni per il monitor

HI-TEMP (Monitor)

HI TEMP (Display Secondario)

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
 - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.

Caratteristiche tecniche

SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,5"
Tipo di pannello a cristalli liquidi	LCD TN di tipo trasparente
Sistema di funzionamento	TFT a matrice attiva
Numero di elementi di immagine	280,800 elementi (1,200 × 234)
Numero effettivo degli elementi dell'immagine	99,99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo a forma di U

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Campo di sintonia	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile mono	0,7 µV
Selettività canali alternativi	80 dB
Rapporto segnale/rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE OM

Campo di sintonia	531 – 1,602 kHz
Sensibilità (standard IEC)	25,1 µV/28 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE OL

Campo di sintonia	153 – 281 kHz
Sensibilità (standard IEC)	31,6 µV/30 dB

GENERALI

Alimentazione	14,4 V DC (11 – 15 V consentita)
Temperatura di impiego	da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	45 W × 4
Tensione massima di uscita di preamplificazione	2 V/10k ohms
Bass	±14 dB a 60 Hz
Acuti	±14 dB a 10 kHz
Peso	2,1 kg

DIMENSIONI DEL TELAIO

Larghezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	165 mm

DIMENSIONI DELLA PARTE ANTERIORE

Larghezza	170 mm
Altezza	47 mm
Profondità	28,5 mm

NOTE

- A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il pannello LCD è fabbricato impiegando tecnologie ad altissima precisione e utilizza più del 99,99% di pixel effettivi. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO CVA-1004R DICHIARA CHE ESSO È CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'apparecchio, leggere attentamente quanto segue e le pagine 3 e 4 di questo manuale.

Avvertimento

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIANTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo negativo (-) della batteria prima di installare il lettore CVA-1004R. Così facendo, il rischio di danni all'apparecchio in caso di cortocircuiti viene ridotto.
- Assicurarsi di collegare i cavi differenziati in base al colore in base al diagramma. Collegamenti errati potrebbero causare problemi di funzionamento o danneggiare il sistema elettrico dell'automobile.
- Nell'effettuare i collegamenti al sistema elettrico dell'automobile, tenere conto dei componenti installati in fabbrica (ad esempio, computer di bordo). Non utilizzare questi cavi per fornire alimentazione all'apparecchio. Quando il lettore CVA-1004R viene collegato alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile preposto al collegamento con il circuito del lettore CVA-1004R sia dell'ampereggio corretto. Diversamente, l'apparecchio e/o l'automobile potrebbero venire danneggiati. Se non si è certi dell'ampereggio, contattare un rivenditore ALPINE.
- Il CVA-1004R impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altri apparecchi (p.es. amplificatore) con collegamenti RCA. Può essere necessario un adattatore per il collegamento ad altri apparecchi. In questo caso rivolgersi per assistenza al proprio rivenditore autorizzato ALPINE.
- Assicurarsi di collegare i fili negativi degli altoparlanti (-) al terminale (-). Non collegare mai i cavi destro e sinistro degli altoparlanti l'uno con l'altro o allo chassis dell'automobile.

IMPORTANTE

Riportare il numero di serie del vostro apparecchio nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'apparecchio.

NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO DI INSTALLAZIONE: _____
POSTO DI ACQUISTO: _____

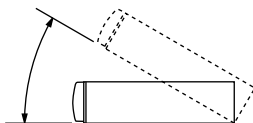
Installazione e collegamenti

Installazione

Installazione del monitor

• Luogo

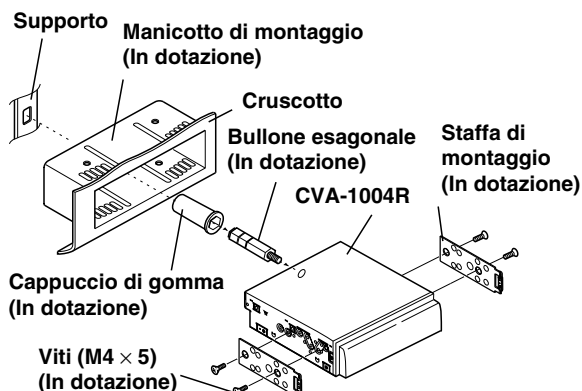
Prima di determinare la posizione di installazione, controllate che il display non intralci il movimento della leva di cambio durante l'apertura e la chiusura in tale posizione.



NOTA

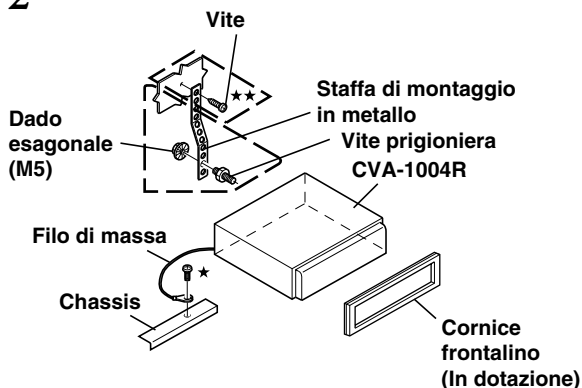
Installare ad un angolo compreso entro i 30° dall'orizzontale.

1



Sfilare il manicotto di montaggio dall'unità principale (si veda la procedura di rimozione qui sotto). Far scorrere il manicotto di montaggio dentro al cruscotto. Installare sul monitor la staffa in dotazione.

2

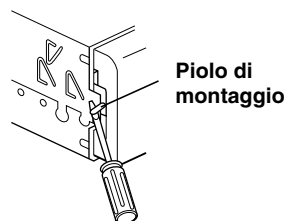


Una volta dotato il veicolo della staffa, montate il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore del CVA-1004R ed applicate al bullone esagonale il cappuccio di gomma. Se il vostro veicolo non è dotato del supporto di montaggio, rinforzate l'unità del monitor con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Assicurare il cavo a terra dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (★) già attaccata al telaio del veicolo.

NOTA

Per la vite indicata, usate una vite ★★ appropriata alla posizione di montaggio scelta.

3



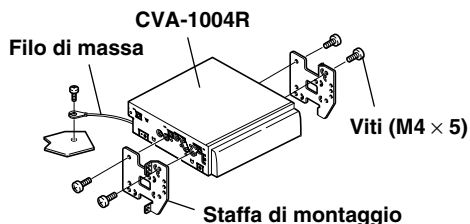
Far scorrere il CVA-1004R dentro al cruscotto. Una volta posizionata l'unità assicuratevi che i pioli di bloccaggio siano completamente calati nelle loro posizioni. Per fare ciò premere con fermezza sull'unità mentre si spingono giù i pioli di bloccaggio con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto. Installare la cornice frontalino in dotazione.

Rimozione

- 1 Usando un piccolo cacciavite (o un utensile simile) portate i pioli di bloccaggio in posizione sollevata premendo su di essi (si veda il disegno qui sopra). Ogni volta che sbloccate un piolo, tirate in fuori leggermente l'unità per assicurarvi che il piolo sbloccato non si riblocchi mentre sbloccate il secondo piolo.
- 2 Estraiete l'unità tenendola sbloccata.

<AUTOMOBILE GIAPPONESE>

Installazione con il braccio di fabbrica del veicolo.



Installazione e collegamenti

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- Collocare l'apparecchio e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dai fili dell'auto.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio dell'auto.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'apparecchio. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il proprio rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Collegamento del cavo del freno di parcheggio

Se necessario, usare un connettore a presa per collegare il cavo del freno di parcheggio, ecc.

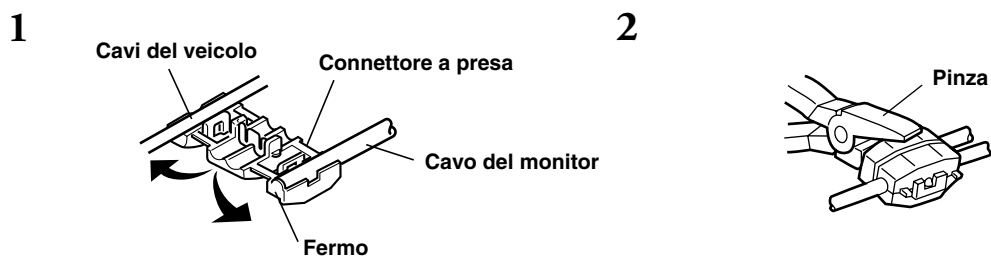
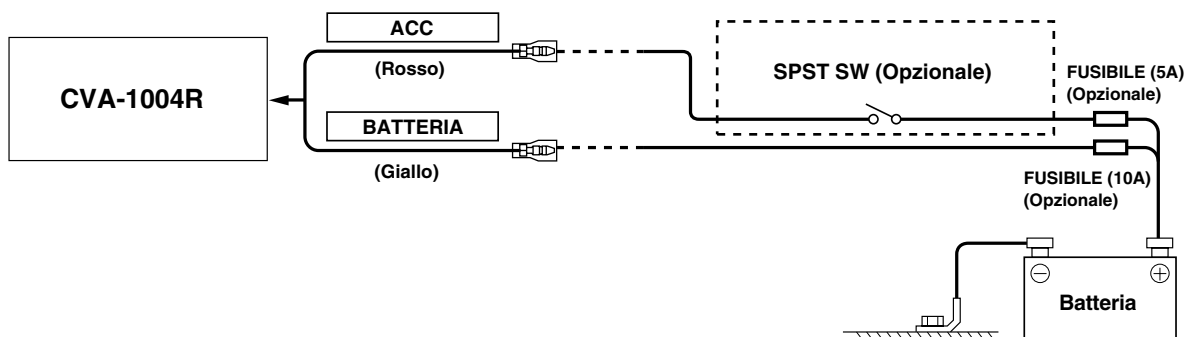


Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (in vendita separatamente)

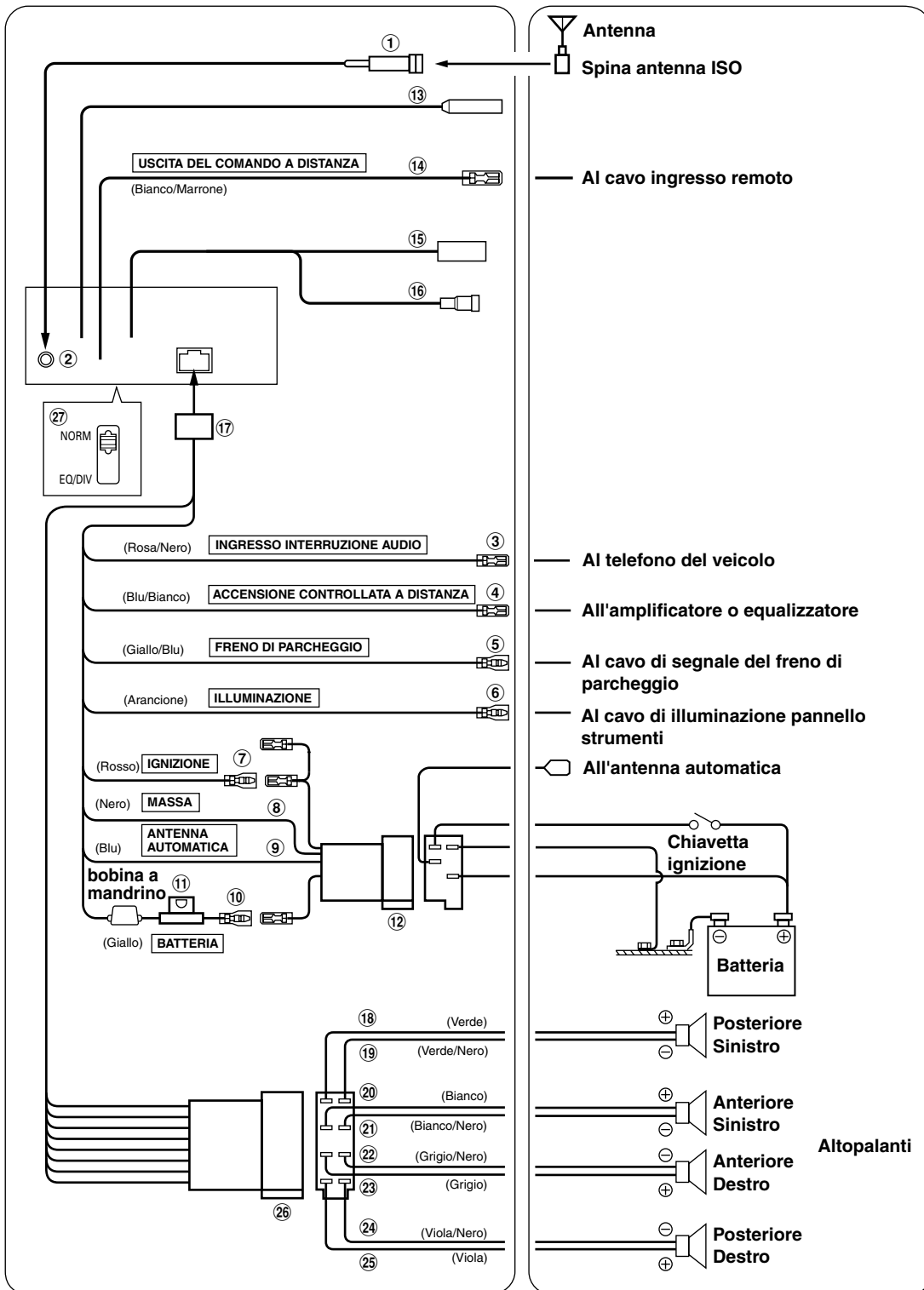
(Se l'alimentazione ACC non è disponibile)



- Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.
- Il diagramma e l'ampereaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono al solo uso dell'unità CVA-1004R.
- Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità CVA-1004R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, l'unità CVA-1004R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliamper) anche quando l'interruttore è spento e la batteria si può scaricare.

Installazione e collegamenti

Collegamenti di base



Installazione e collegamenti

- ① Spina convertitore antenna ISO
- ② Presa antenna
- ③ Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)
Collegare questo cavo all'uscita interfaccia audio di un telefono cellulare, che fornisce cortocircuitazione a massa quando viene ricevuta una telefonata. Se viene collegato un apparecchio dotato della funzione di interruzione, quando l'apparecchio riceve il segnale di interruzione, l'audio viene automaticamente disattivato.
- ④ Cavo di accensione controllata a distanza (blu/bianco)
Collegare questo cavo al cavo di accensione controllata a distanza dell'amplificatore o processore di segnali.
- ⑤ Cavo freno a mano (giallo/blu)
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno a mano per trasmettere i segnali del freno a mano al CVA-1004R.
- ⑥ Cavo di illuminazione (arancione)
Questo cavo può essere collegato al cavo di illuminazione pannello strumenti del veicolo. Questo permette di attenuare la retroilluminazione del CVA-1004R quando sono accese le luci del veicolo.
- ⑦ Cavo di alimentazione asservita (ignizione) (rosso)
Collegare questo cavo ad un terminale aperto sulla scatola fusibili del veicolo o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'ignizione * accesa o nella posizione accessoria.
- ⑧ Cavo di massa (nero)
Collegare questo cavo ad una buona massa telaio del veicolo. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.
- ⑨ Cavo antenna automatica (blu)
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna automatica, se applicabile.
- ⑩ Cavo batteria (giallo)
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.
- ⑪ Portafusibile (10 A)
- ⑫ Connettore alimentazione ISO
- ⑬ Connettore interfaccia comando a distanza
Alla scatola interfaccia di comando a distanza.
- ⑭ Cavo di uscita comando a distanza (bianco/marrone)
Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑮ Connettore di ingresso RGB
- ⑯ Cavo Ai-NET
- ⑰ Connettore alimentazione
- ⑱ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore sinistro (verde)
- ⑲ Cavo di uscita diffusore (-) posteriore sinistro (verde/nero)
- ⑳ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore sinistro (bianco)
- ㉑ Cavo di uscita diffusore (-) anteriore sinistro (bianco/nero)
- ㉒ Cavo di uscita diffusore (-) anteriore destro (grigio/nero)
- ㉓ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore destro (grigio)
- ㉔ Cavo di uscita diffusore (-) posteriore destro (viola/nero)
- ㉕ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore destro (viola)
- ㉖ Connettore ISO (uscita diffusore)
- ㉗ Interruttore di sistema
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

NOTA

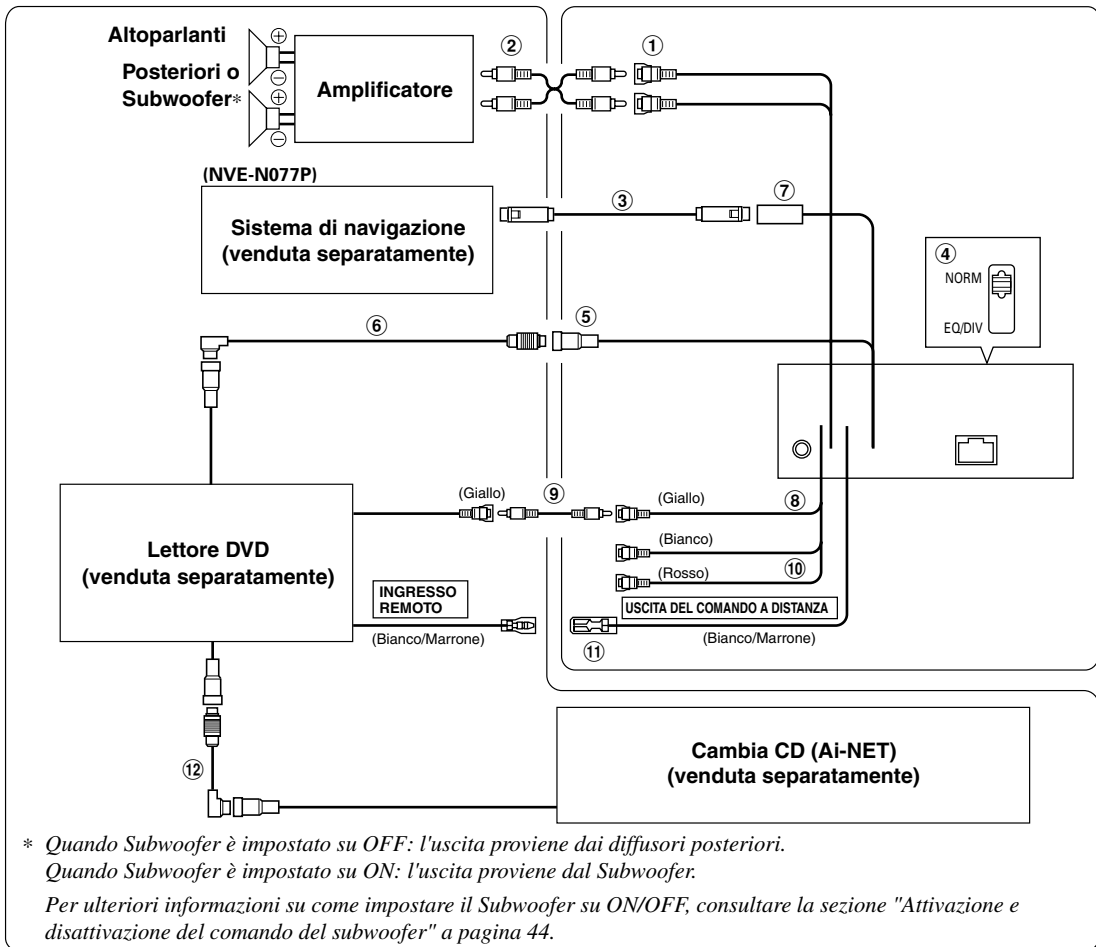
Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

NOTA

Questo cavo deve essere utilizzato soltanto per controllare l'antenna elettrica dell'auto. Non utilizzare questo cavo per attivare un amplificatore, un elaboratore di segnali, ecc.

Installazione e collegamenti

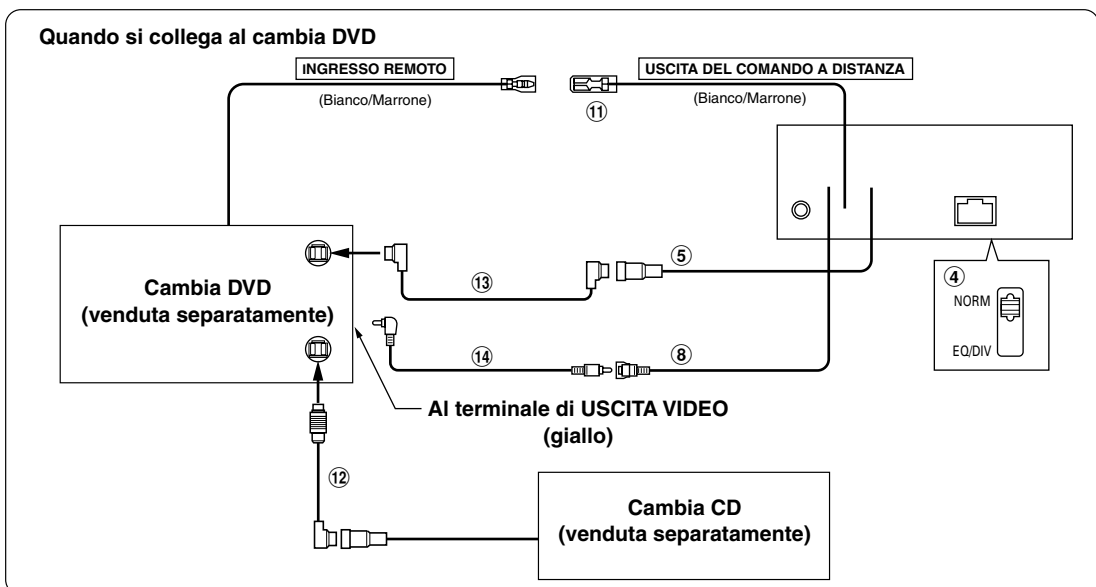
Esempio di sistema 1 : Fare inoltre riferimento ai collegamenti di base.



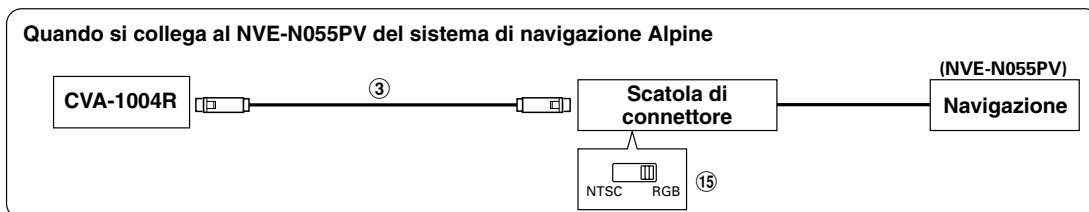
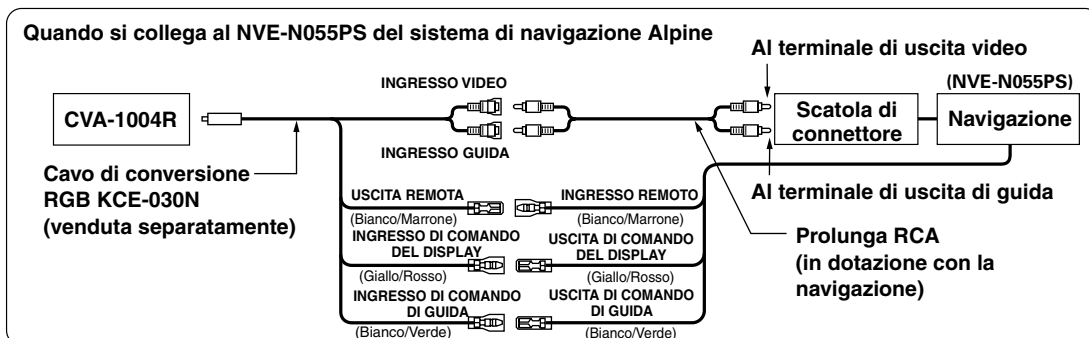
* Quando Subwoofer è impostato su OFF: l'uscita proviene dai diffusori posteriori.

Quando Subwoofer è impostato su ON: l'uscita proviene dal Subwoofer.

Per ulteriori informazioni su come impostare il Subwoofer su ON/OFF, consultare la sezione "Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer" a pagina 44.



Installazione e collegamenti



- ① Connettori RCA di uscita diffusori posteriori/subwoofer
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.

- ② Prolunga RCA (venduta separatamente)

- ③ Cavo RGB (incluso con la navigazione)

- ④ Interruttore di sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

NOTA

Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

- ⑤ Connettore Ai-NET

Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

- ⑥ Cavo Ai-NET (incluso con il lettore DVD)

- ⑦ Connettore di ingresso RGB

Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

- ⑧ Connettore di ingresso (AUX1) video AUX
Collegare a questo terminale il cavo dell'uscita video di un lettore DVD o un cambia DVD.

- ⑨ Prolunga RCA (incluso con con il lettore DVD)

- ⑩ Connettori di ingresso (AUX1) audio AUX (non utilizzato per questo sistema)

- ⑪ Cavo di uscita comando a distanza (bianco/marrone)

Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

- ⑫ Cavo Ai-NET (incluso con il cambia CD)

- ⑬ Cavo Ai-NET (incluso con con il cambia DVD)

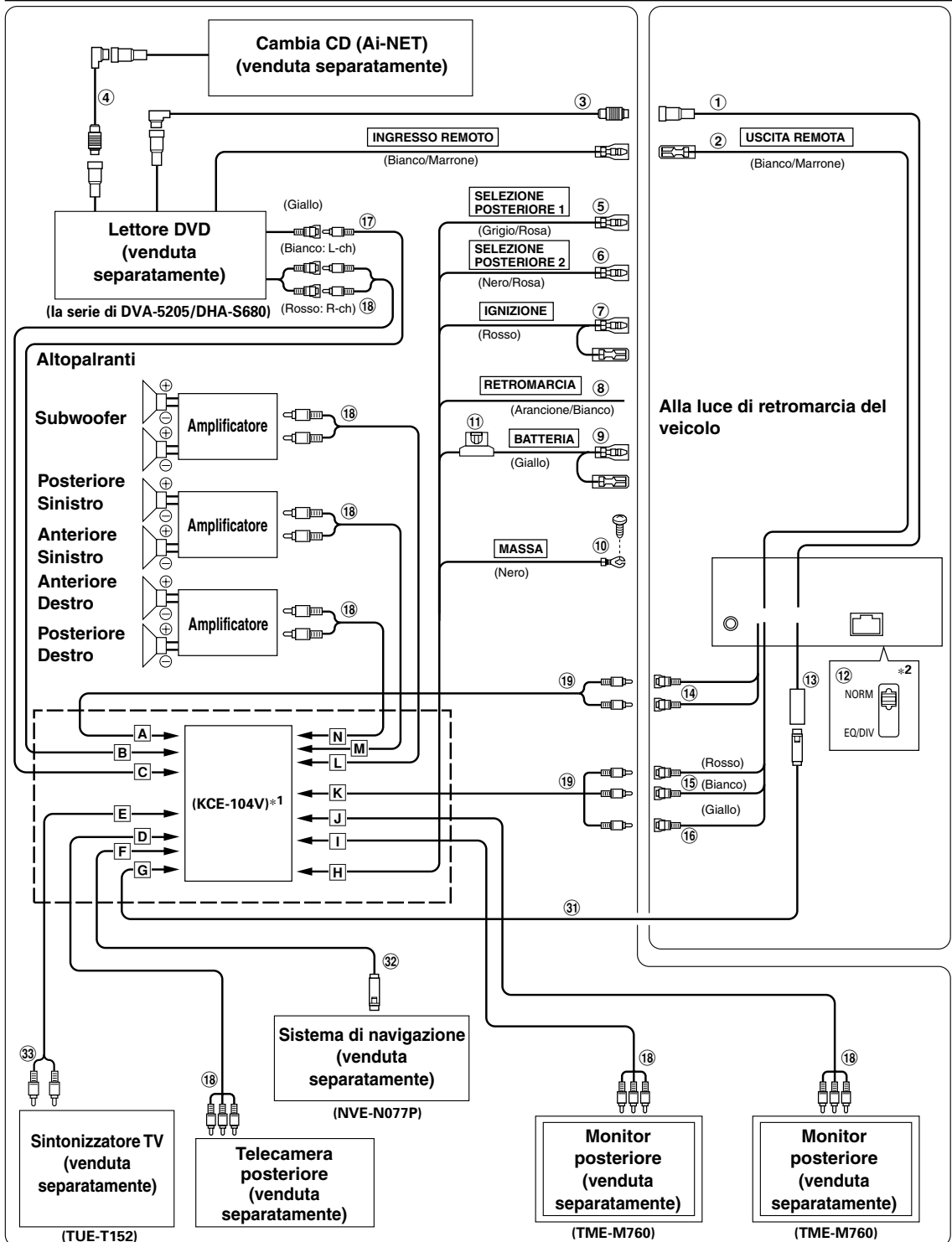
- ⑭ Prolunga RCA (incluso con il cambia DVD)

- ⑮ Interruttore di uscita RGB/NTSC

Per visualizzare l'immagine del sistema di navigazione sul monitor esterno, disporre l'interruttore sulla posizione di uscita NTSC.

Installazione e collegamenti

Esempio di sistema 2 (collegamento a KCE-104V (opzionale)): Fare inoltre riferimento ai collegamenti di base.



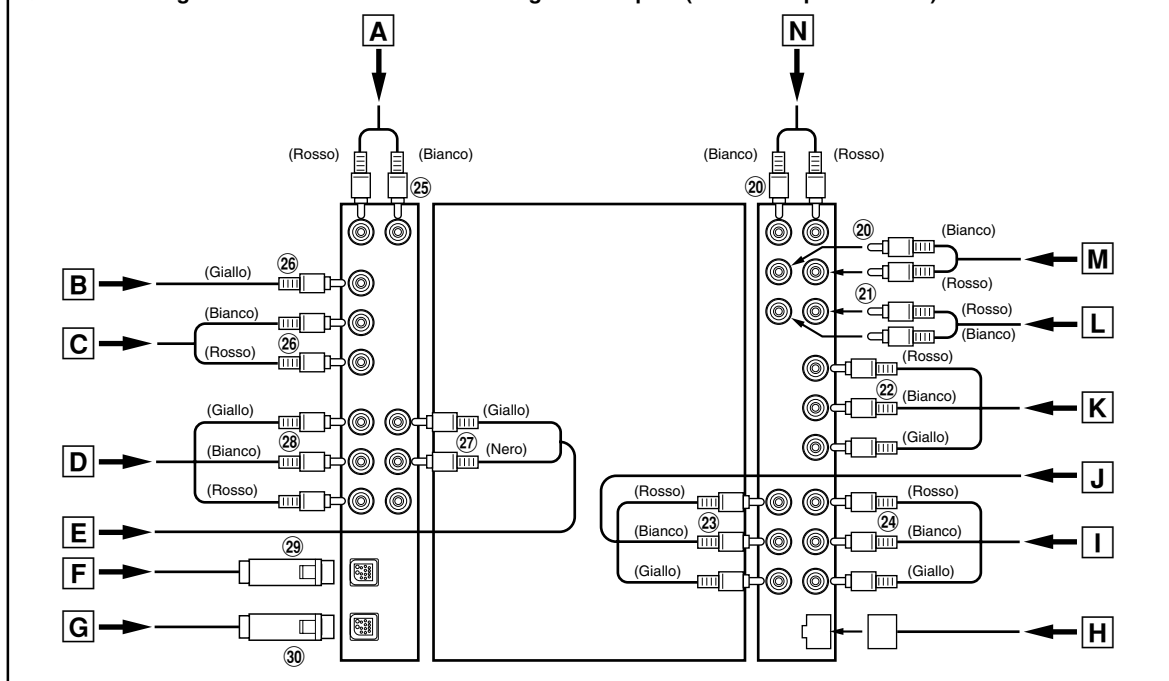
Per ulteriori informazioni sulle impostazioni dei dispositivi esterni, consultare le sezioni relative all' "Impostazione della scatola di espansione esterna" (pagina 41), "Impostazione del monitor posteriore" (pagina 41), "Impostazione dell'ingresso esterno" (pagina 42) ed "Impostazione dell'uscita preout Front/Rear/Subwoofer del box di espansione esterno" (pagina 43).

*1 Fare riferimento allo schema di collegamento del KCE-104A a pagina 59.

*2 Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

Installazione e collegamenti

Quando si collega al KCE-104V del sistema di navigazione Alpine (venduta separatamente)



① Connettore Ai-NET

Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

② Cavo di uscita comando a distanza (bianco/marrone)

Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

③ Cavo Ai-NET (incluso con il cambia DVD)

④ Cavo Ai-NET (incluso con il cambia CD)

⑤ Cavo di selezione posteriore 1 (grigio/rosa)

Collegare questo cavo al cavo di terra con un interruttore a pressione, ecc.

⑥ Cavo di selezione posteriore 2 (nero/rosa)

Collegare questo cavo al cavo di terra con un interruttore a pressione, ecc.

⑦ Cavo di alimentazione asservita (ignizione) (rosso)

Collegare questo cavo ad un terminale aperto sulla scatola fusibili del veicolo o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'ignizione * accesa o nella posizione accessoria.

⑧ Cavo di ingresso segnale della spia della retromarcia (arancione/bianco)

Serve per passare automaticamente al segnale della videocamera posteriore.

Collegare questo cavo al positivo della luce di retromarcia del veicolo. L'ingresso video passerà automaticamente al segnale della videocamera posteriore quando il veicolo procede in retromarcia.

⑨ Cavo batteria (giallo)

Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.

⑩ Cavo di massa (nero)

Collegare questo cavo a una buona massa telaio sul veicolo. Verificare che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia saldamente fissato con la vite per lamiera in dotazione.

⑪ Portafusibile (7, 5A)

⑫ Interruttore di sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

⑬ Connettore di ingresso RGB

Collegarlo al terminale di uscita RGB di KCE-104V.

⑭ Connettori RCA di uscita diffusori posteriori/subwoofer

ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.

⑮ Connettore di ingresso (AUX1) audio AUX

⑯ Connettori di ingresso (AUX1) video AUX

⑰ Prolunga RCA (incluso con il lettore DVD)

⑱ Prolunga RCA (venduta separatamente)

⑲ Prolunga RCA (incluso con KCE-104V)

⑳ Ai terminali PREOUT anteriore/posteriore del KCE-104V

㉑ Ai terminali subwoofer del KCE-104V

㉒ Collegarlo ai connettori di ingresso (AUX1) AUX del CVA-1004R

㉓ Ai terminali di uscita AUX1 del KCE-104V

㉔ Ai terminali di uscita AUX2 del KCE-104V

㉕ Ai terminali di ingresso audio del KCE-104V (a partire dal CVA-1004R)

㉖ Ai terminali di ingresso 1 AUX del KCE-104V

㉗ Ai terminali di ingresso 2 AUX del KCE-104V

㉘ Ai terminali di ingresso 3 AUX del KCE-104V

㉙ Collegarlo al terminale RGB del sistema di navigazione

㉚ Collegarlo al terminale di ingresso RGB del CVA-1004R

㉛ Cavo RGB (incluso con KCE-104V)

㉜ Cavo RGB (incluso con il sistema di navigazione)

㉝ Prolunga RCA (incluso con TUE-T152)

